Gazet van Brussel

Dagblad voor het Vlaamsche Volk

Voor Stam Taal en Volk — Omdat ik Vlaming ben

Beheer en Publiciteit : ANSPACHLAAN, 75, BRUSSEL
Hoofdopsteller : E. Van Bergen

Elke inzender is verantwoordelijk voor hetgeen hij schrijft.

2e JAARGANG — Nr 132
Zaterdag 29 Mei 1915
PRIJS : 5 CENTIEM PER NUMMER

ABONNEMENTSPRIJS voor Brussel en Voorsteden 1,25 fr. per maand

Aankondigingen worden aangenomen : 75, Anspachlaan, (Beurs) — 52, Warmoesberg. Bij den Heer F. Ernest Goossens, 51, Grevelingenstraat, Office de Publicité, 36 Nieuwstraat — 28, Grasmarkt, Brussel

LEEST VANDAAG IN DE GAZET VAN BRUSSEL :

Italië en de Wereldoorlog. — De Paus en de Oorlog. — Helgoland. — De Albaneesche Taal. — In het Onderwijs van Anderlecht (Ingezonden). — Financiëele Kroniek. — Over Gustaaf Flaubert. — De Trein.

Italië en de Oorlog

Aan de Italiaansch-Oostenrijksche Grens.

Over het krijgsbedrijf aan de Italiaansch-Oostenrijksche grens schrijft de *Nieuwe Rotterdamsche Courant* :

In de streek van Karnia, het Italiaansche landschap aan den voet van de Karnische Alpen, die daar de grensscheiding vormen, heeft de Oostenrijksche artillerie de Italiaansche stellingen beschoten, waardoor een geschutduel is ontstaan. In dit bergland zal de infanterie voorloopig nog wel niet ernstig in aktie komen.

Meer naar het Zuid-Oosten, waar de Julische Alpen met hun uitloopers de Noord-Italiaansche vlakte bereiken, hebben de Italianen in de streek van Friaul (Italiaansch: Friuli) hun opmarsch begonnen. Ze zijn de grensrivier Judrio (niet Indrio) overgetrokken en hebben de hoogten van Capo Petta, tusschen de Judrio en de Isonzo, de rivier die op Oostenrijksch gebied van de Julische Alpen naar de golf van Triëst loopt, bezet.

Terwijl de overgang over de Judrio door de Oostenrijkers niet krachtig verdedigd is, is reeds lang van te voren van Oostenrijksche zijde alles er op voorbereid, om de lijn van de Isonzo sterk bezet te houden en er de eerste verdedigingslijn tegen een aanval van Italië van te maken.

De Isonzo is dus waarschijnlijk bestemd om een niet minder gewichtige rol in de krijgsverrichtingen te spelen als op de andere oorlogsterreinen het geval is geweest met rivieren als de Marne, de Aisne, Oise, IJzer, Weichsel, Pilica, Bzura, San, enz.

In geval van een oorlog met Italië was het Oostenrijksch plan, naar de meening der militaire deskundigen, hierop gebaseerd, om de hoofdmacht aan de Isonzo voor een opmarsch tegen Venetië samen te trekken en in Tirol defensief, maar toch sterk genoeg te blijven, dat kolonnen van de bergen konden afdalen en de Italiaansche legers die van Venetië Oostwaarts rukten, in den rug en in de flanken te bedreigen. Een spoorwegnet, dat meer ontwikkeld is dan het Italiaansche aan de grens, maakt een snelle samentrekking aan de Isonzo mogelijk, terwijl de natuurlijke sterkte van Tirol een krachtigen tegenstand zelfs tegen omvattende bewegingen mogelijk maakt

Bij verrichtingen in de buurt van den mond van de Isonzo zullen ongetwijfeld de vloten van weerskanten en gewichtige rol tot dekking van de eigen flank en tot bestoking van die van den vijand spelen.

Van den kant van de Entente was met de waarschijnlijkheid gerekend, dat de Oostenrijksche vloot binnengaats zou blijven, maar haar optreden, dadelijk na de oorlogsverklaring, tegen de Oostkust van Italië heeft getoond, dat zij door een offensieven geest bezield is en den Italianen vermoedelijk nog heel wat te stellen zal geven. Om dezelfde reden lijkt het ons twijfelachtig, of de verbondenen aan de Dardanellen van den nieuwen bondgenoot, een versterking van hun landingstroepen daargelaten, hulp ter zee mogen verwachten. »

De Beschieting van Rimini.

LUGANO, 26 Mei. Een Zwitsersche ingenieur deelt volgende bijzonderheden mede over de beschieting van Rimini waarvan hij ooggetuige was :

Het Oostenrijksche geschutvuur was uitsluitend tegen twee spoorwegbruggen gericht waarvan de eene uit beton, de andere uit ijzer gebouwd was. Alleen de betonbrug werd zoodanig beschadigd dat het verkeer daar eenigen tijd onderbroken moest zijn. Toen 's morgens, omstreeks vijf uur de noodklokken begonnen te luiden en de kanonnen te brullen, werd de bevolking door eene onschrijfelijke paniek getroffen en iedereen vluchtte op straat. Er werden echter maar twee personen gedood welke zich in de nabijheid der spoorlijn bevonden. De bewoners zeggen dat de beschieting alleen tegen de spoorlijn gericht was en dat de bewoonde wijk verschoond werd. De beschieting duurde 40 minuten. Vervolgens brak een storm van vreemdenhaat uit tegen zeven Zwitsers welke in de brouwerij Spiess werken, alsook tegen eenen Franschman. Mijn borg die werkman is aan de bruggewerken te Rimini, kon met groote moeilijkheden en met een klein handtaschje naar Zwitserland vertrekken.

De andere zeven Zwitsers konde door de policie tegen de woede van het volk beschermd worden en werden aan mishandelingen blootgesteld alvorens ze de gevangenis konden bereiken. Overal in het oorlogsgebied staan er posten langs der spoorweglijn, met bevel op iedereen te schieten die het verzoekt de neergehaalde gordijntjes op te trekken of uit de wagens leunt.

Verlies aan linieschepen.

Sedert het uitbreken van den oorlog hebben de bondgenooten zeven linieschepen verloren nl. : «Irresistible», «Ocean», «Goliath», «Triumph», «Bouvet», «Gaulois» en «Majestic».

Amnestie in Italië.

LUGANO, 26 Mei. De koning heeft voor al de Italiaansche deserteurs en nalatige dienstplichtigen een amnestie uitgevaardigd.

De Turksche Pers over Italië.

KONSTANTINOPEL, 26 Mei. Over Italië's ingrijpen vindt de Turksche pers geen woorden genoeg om zulk een verraad te brandmerken.

DE OORLOG

AMBTELIJKE BERICHTEN

DUITSCH

BERLIJN, 27 Mei. — Ambtelijk bericht van heden middag :

Westelijk krijgsveld.

Ondanks de totaal mislukte onderneming van 26 Mei, herhaalden de Franschen hunne pogingen om tusschen Vermelle en de Lorette-hoogte door onze lijnen heen te breken. Op deze smalle strook van 10 kilometer liepen zeer aanzienlijke krachten storm; zij werden echter overal teruggeslagen. Wij hebben geen enkel stuk onzer stellingen verloren. Vóór de Duitsche loopgrachten ligt een reusachtig aantal Fransche gesneuvelden. In den laten avond ondernamen de Franschen een anderen aanval op de lijn Souchez-Neuville. Bezuiden Souchez is de strijd nog onbeslist. Terwijl de Franschen nabij het kerkhof van Neuville verschansingen opwierpen, moesten gevangengenomen Duitschers als dekking dienen. Op een verkenningstocht bénoorden Diksmuiden namen wij een Belgische officier met 25 soldaten gevangen. Bij Soissons en in het Priesterwoud werden enkele vijandelijke voorwaartsche bewegingen teruggeworpen. Onze luchtvaartuigen hebben met goed gevolg een aanval uitgevoerd op de versterkingswerken van Southend aan de benedenTheems.

Oostelijk krijgsveld.

De toestand is onveranderd.

Zuidoostelijk krijgsveld.

Onze troepen zetten hunne aanvallen in het Noord-Oosten van Przemysl evenals in den omtrek van Stryj met kracht voort. De buit en de uitslag van gisteren laten zich nog niet overzien.

OOSTENRIJKSCH.

WEENEN, 28 Mei. Ambtelijk bericht van gisteren.

N.-O. Oorlogstooneel.

Om Przemysl rukken de verbonden legers in verbitterde gevechten verder vooruit. Ten O. van Radimno veroverden troepen van ons VIde korps het door de Russen hardnekkig verdedigde dorp Nienovice en de Horodiskohoogte stormenderhand, maakten meer dan 2000 gevangenen en namen 11 machinegeweren. Ten Z.-O. van Przemysl konden de verbonden troepen bij Hussakow in de hoofdverdedigingslinie van den vijand dringen en de Russen achteruit drijven. 2800 Russen werden gevangen genomen en 11 machinegeweren buit gemaakt.

De gevechten duren voort.

Terzelfdertijd hebben gisteren onze en Duitsche troepen van het leger von Linsingen ten Z.-O. van Drohobycz en bij de Stryj na hardnekkige gevechten de sterke vijandelijke frontlinie doorgebroken en de Russen tot den aftocht gedwongen.

De aanval wordt eveneens hier voortgezet.

Op de Proethlinie en in Russisch-Polen is de toestand ongewijzigd.

Z.-W. Oorlogstooneel.

In Tirol begon de vijand op enkele punten ten Z.-O. van Triënte onze grensversterkingen met zwaar geschut bombardeeren. Bij Caprile in het Cordevolledal, werden twee Italiaansche kompagnieën door ons machinegeweervuur vernietigd. Op de grens van Karinthië, onschadelijk geschutvuur.

In de kuststreek overschreden de Italianen op verschillende plaatsen de grens. Vijandelijke afdeelingen die tot aan onze stellingen kwamen, werden teruggedreven.

TURKSCH.

KONSTANTINOPEL, 27 Mei. (Bericht der Agence Milli.) — Dezen morgen is het Engelsche slagschip *Majestic* vóór Sedd-il-Bahr in den grond geboord. Naar luid van een ambtelijk Turksch bericht is het een Duitsche duikboot die eergisteren de *Triumph* tot zinken heeft gebracht.

KONSTANTINOPEL, 27 Mei. Onder den datum van 26 meldt het groot hoofdkwartier :

Aan het Dardanellenfront bij Ari Burnu en Sedd-ul-Bahr zwak geschut- en geweervuur op beide zijden. Het pantserschip welk onze Roemelische stellingen van uit de baai van Morte beschoot, trok onder het vuur van onze Anatolische batterijen terug. Heden stuurde de kruiser «Jules Michelet» een met soldaten bezette schip met geschut naar de haven van Bodroum, om eene landing te verzoeken; de kruiser beschoot gelijktijdig de stad. De vijandelijke officier en 16 man werden door ons vuur gedood, vijf werden gekwetst. In het door ons genomen schip maakten we een stuk geschut, acht geweren en eene kist am munitie buit. Aan onze zijde werden drie soldaten en twee inwoners gekwetst. Op de andere krijgstooneelen niets meldenswaardigs.

FRANSCHE

PARIJS, 25 Mei. Ambtelijk bericht van 15 uur.

Tusschen de zee en Atrecht was de nacht bewogen. In België hebben de Duitschers, na eene hevige beschieting, gepoogd door eenen hevigen aanval op de baan van Langemarck tot Ieperen vooruit te komen, maar hun aanval werd tot staan gebracht.

Ten Noorden van Ablain hebben de Duitschers tweemaal aangevallen. Ze werden teruggeworpen. Ten Noorden van Neuville-St-Vaast hebben ze vier aanvallen welke door ons geschutvuur tot staan werden gebracht, ondernomen.

Op het overige gedeeldte van het front, niets meldenswaardigen.

PARIJS, 25 Mei. Ambtelijn bericht van 23 uur.

Ten Noorden van Atrecht hebben onze aanvallen vorderingen gemaakt.

Ten Noordoosten van Angres, tegenover den kuil van Calonne, hebben we het vooruitspringend gedeelte van een sterk Duitsch werk (werk der Cornailles) genomen. In de zelfde streek hebben onze troepen een ander sterk Duitsch werk stormenderhand genomen. Meer ten Zuiden, ten Oosten van de baan Aix-Noulette-Souchez, hebben we, op een fornt van één kilometer, eene gansche loopgraaf waar de vijand sedert veertien dagen weerstand bood, veroverd.

Ten Westen der zelfde baan zijn we in het dal van Buval, waarvan totnogtoe het vijandelijk geschut van Angres ons den toegang versperd had, goed vooruitkomen. De vijand was daar vzeer versterkt.

Ten Zuidwesten van Souchez, in de richting van het kasteel van Carleul hebben we een weinig terrein gewonnen.

Op het overige gedeelte van het front, niet meldenswaardigs.

RUSSISCHE

ST. PETERSBURG, 25 Mei. (Pet. Tel. Ag.) Mededeeling van den grooten generalen staf :

Langs het geheele front aan de Doebissa van het dorp Boubie tot aan het dorp Veleny aan de Njemen, werden Zondag en Maandag levendige gevechten geleverd, die nog gaande zijn.

Op het linker-boven-Weichselgebied, in de streek van Opatow, duren de gevechten voort. De vijand heeft er blijkbaar versterking gekregen. Zijn pogingen om tot het offensief over te gaat werd afgeslagen. Wij ondernamen tegenaanvallen, waarbij de vijand groote verliezen leed.

In Galicië, aan het front Jaroslau—Przemysl, werd Maandagmorgen de verwoede strijd op beide oevers van de San hervat.

Groote vijandelijke troepenmachten, die Zondag en Maandag hun aanvallen aan het front van Hussakow tot Krukienice (ten zuidoosten van Przemysl) herhaalden, werden door ons artillerievuur verstrooid. Bij het dorp Oud Bourtchitze hebben wij nog gevangenen gemaakt en vermeesterden wij verscheidene mitrailleurs en zoeklichten.

Op de andere gedeelten van het gevechtsterrein heerscht rust. In het dal van de Tysmemice en ten zuiden van Stryj plaatselijke gevechten.

SINT-PETERSBURG, 25 Mei. (Petersb. Telegr.-Ag.) — Mededeeling van den staf van het Kaukasisch leger :

In de richting van de kuststreek het gewone vuren.

In de richting van Sarykamysj en in de streek van den Kizilderben-pas hebben de Turken getracht tot het offensief over te gaan, doch zij werden naar het Westen teruggedreven.

In de andere richtingen geen verandering.

De «Tanin» schrijft: «Het Italië van gisteren steunde uitsluitend op de diplomatie. Het Italië van heden grijpt tot het zwaard. Deze ommekeer is eene zware historische misgreep daar Italië tot vijand heeft gekozen deze Midden-Staat welke door een zegerijke strijd van 10 maanden zijn verschrikkelijke macht bewezen heeft.

De «Ikdam» zegt: «Reeds nu kan men het lot die den achtsen vijand te beurt zal vallen, welke op het punt is de zeven mogendheden bij te springen die vergeefs tegen Duitschland en Oostenrijk gestreden hebben.

«Tassari-Eskiar» zegt dat eerzuht, begeerlijkheid zenuwachtigheid Italië tot eenen daad bewogen heeft welke met de waardigheid die in de betrekkingen tusschen de landen moet heerschen, weinig overeenkomt.

De koning in het hoofdkwartier.

ROME, 27 Mei. (Stefani.) De koning die het opperbevel van leger en vloot op zich genomen heeft, vertrok in den nacht van den 25n tot den 26n Mei naar het groot hoofdkwartier.

ROME, 27 Mei. (Stefani.) Het Staatsblad bevat een koninklijk besluit, dat den oom van den koning prins Thomas van Savoyen, hertog van Genua, tot algemeene vertegenwoordiger van den konong in den hoofstad, gedurende deses afwezigheid benoemt.

De Italiaansche Blokkade.

AMSTERDAM, 27 Mei. Naar een bericht uit Rome is de blokkade der Oostenrijksche en Albaneesche kusten ambtelijk uitgeroepen.

Geen Konsitorium in Juni..

LUGANO, 27 Mei. De «Observatore Romano» bevat een pauselijk schrijven aan kardinaal Serafina Vannutelli waarin Z. H. zegt dat het konsistorium welk dit jaar in Juni plaats moest grijpen ten gevolge van den oorlog niet zal doorgaan.

Het Palazzo Venezia.

LUCANO, 27 Mei. De Romeinsche pers, met het «Giornale d'Italia aan het hoofd, spoort de regeering aan het Oostenrijksche gezantschapgebouw, het Palazzo Venezia, verbeurd te verklaren, daar het geen particulier bezit, is, doch staatseigendom, zoodat van rechtswege tegen zulk een konfiskatie geen belemmering bestaat.

Fransche vliegtuigen voor Italië.

PARIJS, 26 Mei. Eenige Italiaansche vlieg-officieren zijn, naar de «Petit Journal» emldt, te Parijs aangekomen om vliegtoestellen die in Frankrijk voor Italië zijn aangemaakt, in ontvangst te nemen.

Het Italiaansche Hof verplaatst ?

Een Fransch blad meldt dat het Italiaansche hof verplaatst wordt naar Florence. Ook het Italiaansche Roode Kruis zal daar haar hoofdzetel hebben. De koningin zal de hoofdleiding van het Roode Kruis op zich nemen.

Een telegram van den Koning.

WEENEN, 26 Mei. — Op 2 Augustus 1914 zond koning Viktor-Emmanuel aan keizer Frans-Jozef volgend telegram :

« Ik heb het draadbericht van Uwe Majesteit ontvangen. Ik hoef niet te verzekeren dat Italië, hetwelk al zijn krachten ingespannen heeft om den oorlog te vermijden, ook in de toekomst niets zal nalaten om zoo spoedig mogelijk den vrede tot stand te helpen brengen; dat het, overeenkomstig de Driebondsverdragen, zijne oprechte gevoelens en de hooge belangen die het te verdedigen heeft, tegenover zijn bondgenooten een hartelijke en vriendschappelijke houding zal blijven aannemen. »

LONDEN, 26 Mei. (Reuter.) — Aan de *Times* uit Campo Cologno :

Maandag heeft een gevecht plaats gehad in den Tonalepas (ten Zuiden van het Zuidoostelijk gedeelte van Zwitserland), twintig mijlen ten Oosten van Tirano. De Italianen dreven de Oostenrijkers, die blijkbaar een inval in Italië hadden gedaan, terug, en maakten gevangenen onder de Oostenrijksche Alpentroepen.

Ongeregeldheden in Venetë.

CHIASSO, 26 Mei. — Meer dan 3000 boeren drongen met geweld, onder het zingen van het Italiaansche volkslied, in het kasteel van Cattaio in Venetië, binnen, dat aan den aartshertog-troonopvolger van Oostenrijk toebehoorde, welke te Serajevo vermoord werd.

Zij hebben de deuren en de vensters uit hunnen hengsels gerukt, warna zij gedanst hebben en goeden sier in de zalen van het kasteel gemaakt hebben.

De Meening van een Italiaansch Officier over de interventie.

De *Telegraaf* veropenbaart volgend persgesprek, dat zijn korrespondent te Parijs had met een Italiaansch officier, die zich, in verband met een militaire missie, in de Fransche hoofdstad bevond :

« Ik ben overtuidg, dat de beslissing van onze Regeering spoedig zal vallen, maar wat mij persoonlijk betreft, ben ik ernstig bevreesd, dat wij nog te vroeg in het strijdperk zullen treden. Men moet hier twee dingen scherp onderscheiden : de kwestie van sympathie en die van eigenbelang. Houd ik uitsluitend het belang van ons volk in het oog, dan vraag ik mij af, of onze Regeering, zoo zij thans reeds tusschenkomt, geen minder gunstig tijdstip uitkiest. Volgens mijn meening staan Duitschland en Oostenrijk thans op het hoogte-punt van hun militaire macht. Gedurende den geheelen Winter hebben zij tijd gehad hun reserves te oefenen en zich op den Zomerveldtocht voor te bereiden. Dat Duitschland tot nu toe tegen een overmacht vecht, is natuurlijk een sprookje. Ik kan niet met zekerheid zeggen hoeveel Engelschen op het oogenblik in het veld staan, ook weet ik slechts bij benadering hoe groot de legers van Frankrijk en Rusland zijn, maar niettemin betwijfel ik geen oogenblik, of Duitschlan den Oostenrijk zijn daarom op het oogenblik zeer goed in staat zonder hun overige fronten ernstig te verzwakken, tegenover het Italiaansch leger een gelijkwaardige troepenmacht te stellen. »

— Gij meent dus niet, dat de tusschenkomst van Italië de verbondenen onmiddellijk in het voordeel zal brengen?

« Daar is geen sprake van. Grijpt Italië op het oogenblik in, dan zou het nog maanden duren, alvorens de toestand van evenwicht, die sinds negen maanden bestaat, ten gunste der bondgenooten gewijzigd zou worden. »

Niet-Ambtelijke Berichten

De Oorlog in Zuid-Afrika.

PRETORIA, 25 Mei. (Reuter.) Een aantal bereden troepen is uit Zuidwest-Afrika teruggekeerd om naar huis te worden gezonden. De manschappen zijn heden toegesproken door generaal Smuts, die hun hulde bracht voor hun voorbeeldig optreden.

In Marokko.

PARIJS, 26 Mei. (Havas.) Generaal Lyautey heeft in Gharb een reeks politie-maatregelen genomen om een eind te maken aan de onrust die Raissoeli trachtte te verwerkken.

Een troep bergbewoners uit het Noorden werd door de Fransche troepen uiteengejaagd, nadat den inboorlingen zware verliezen waren toegebracht.

Sociaal-Demokratische Anti-oorlogskonferentie.

ZURICH, 26 Mei. Wegens gebrek aan deelnemingen zal deze konferentie welke op 30n Mei tusschen S. D. afgevaardigden van onzijdige landen te Zürich plaats moest grijpen, niet doorgaan.

Van en om den Oorlog

De Benaming Italië.

Van welk woord stamt de benaming « Italië » af? De *Münchener Neueste Nachrichten* kunnen de gelegenheid niet laten voorbijgaan om te zeggen, dat vele geleerden : Franschen, Engelschen, zoowel als Duitschers, het woord Italië tot *vitello* (kalf) terugleiden. Zij halen ter staving hunner bewering aan, dat de vóór-Romeinsche volkeren van het schiereiland hunnen benamingen uit het dierenrijk namen. Het is aldus dat de Pineners hunnen naam aan *picus* (groene specht), de Hirpiners aan *hirpus* (wolf), ontleenden; een dezer volksstammen had zijn naam ontleend aan *vitulus* (kalf). De Grieken, die zich in het Zuiden van Italië nederzetten, hebben den naam van *vitulus* in *Italos* veranderd. Men moet hierbij opmerken, dat de naam *Italos* ten tijde der vóór-Romeinsche volkeren weliswaar reeds bestond, doch slechts toegepast werd op het Zuiden van Italië.

Wat blijft er van het Internationalisme over?

Eenige internationale instituties handhaven zich nog niettegenstaande den oorlog. Ziehier wat men ons hieromtrent uit Amsterdam mededeelt :

Het bulletijn der federatie van de internationale vereenigingen, waarvan de zetel van Brussel naar Amsterdam is overgebracht, vermeldt eene reeks van internationale vergaderingen en kongressen, die sedert het uitbreken van den oorlog gehouden werden.

Zoo werd o. a. in Oktober 1914, te Rome, een internationaal kongres van den landbouw gehouden.

Het internationaal statistisch instituut zet zijne werkzaamheden voort, en wordt hierbij gesteund en gesubventionneerd door de oorlogvoerende mogendheden. Het eerste jaarboek dezer institutie zal nog in den loop van dit jaar verschijnen. Ook het Engelsch komiteit, belast met het voorbereiden van het vijfde internationale kongres voor philosophie, gaat door met zijne werkzaamheden. En de poging om tot eene internationale federatie der verschillende kerken te geraken, worden zoowat overal voortgezet.

De Paus en de Oorlog.

Naar de *Daily News* uit Parijs verneemt, heeft de Paus aan de Zwitsersche Regeering gevraagd of zij bereid was, de gewonde krijgsgevangenen van alle oorlogvoerende Staten op haar gebied te verzorgen. De Zwitsersche Regeering antwoordd, dat het niet zou gaan, ze allen op te nemen, maar dat ze bereid was, als proef, 20,000 gewonden en zieken op te nemen : 10,000 van elk van de twee groepen van oorlogvoerende Staten. Deze zouden de kosten dragen. Frankrijk en België hebben het voorstel reeds aangenomen; van Duitschland, Oostenrijk en Engeland verwacht men hetzelfde. Uit Rusland zou het vervoer te moeilijk zijn.

Een medewerker der *Sera* verhaalt enkele persoonlijke bijzonderheden over Z. H. den Paus.

Eenige dagen geleden kwam Z. H. een weinig vermoeid door een lange reeks audiënties met buitenlandsche diplomaten en politici, met Franschen, Belgen, Duitschers, Spanjaarden en Russen, in zijn vertrekken terug. Verscheidene audiënties hadden zeer lang geduurd. In de voorkamer ontmoette Z. H. een persoon, met wien hij sinds den tijd van zijn episkopaat in Bologna zeer vriendschappelijk omging. Z. H. bleef staan, deed glimlachend den Bolognee-schen edelman, die was neergeknield, opstaan, en vroeg hem : « Gij hebt vaak gelegenheid naar het buitenland te gaan, licht gij ons een in : wat zegt men van ons? »

« Overal, » antwoordde de aangesprokene, « hoort men gelukwenschen met het gelukkig resultaat, waarmede de aansporingen van Uwe Heiligheid, vooral wat de uitwisseling der gewonde gevangenen betreft, zijn bekroond. »

De Paus glimlachte niet meer, een schaduw van diepe droefheid trok over zijn gezicht, hij maakte een onbepaalde handbeweging en zeide dan : « Het is weinig, het is te weinig.... Ik zou iets heel anders willen doen! » Een lange en smartelijke pauze volgde.

Helgoland.

Men schrijft aan de *Nieuwe Rotterdamsche Courant* :

« Zeker zijn in de laatste tien maanden onze gedachten en stellig ook die der oorlogvoerende mogendheden herhaaldelijk geweest bij het kleine rotseiland in de Noordzee, het oude Heiligland van onze schippers en zeevaarders. Stellig is Helgoland nimmer van zoo groote beteekenis geweest als in de laatste kwart eeuw, nu het een gewichtige vlootbasis is geworden voor de Duitsche macht ter zee.

In Duitschland zal men den hemel danken, dat men het oude rotsnest in 1890 op vreedzame wijze op Engeland heeft veroverd. In Engeland zal men zich met zorg afvragen, hoe men toch zoo onverstandig heeft kunnen zijn om Duitschland zulk een gewichtig steunpunt in vollen vrede in de handen te geven. Stellig heeft niemand in Engeland kunnen vermoeden of althans vermoed, welk een dienst men aan Duitschland bewees door Helgoland voor Zanzibar af te staan. Of men in Duitschland even argeloos was, is de vraag; maar zeker is het, dat zeer vele Duitschers in 1890 de waarde van het kleine eiland zeer gering schatten en meenden, dat het rijk met genoemden ruil bekocht was. Maar thans zou men het voor geen tien Zanzibar's willen ruilen.

Nog geen eeuw is Helgoland in het bezit der Engelschen geweest. Het Friesche eiland, waarvan reeds in de vroege middeleeuwen sprake is, behoorde van oudsher tot Noord-Friesland en kwam met dit gebied ten slotte onder de hertogen van Sleeswijk. In 1714 kwam het met het genoemde hertogdom in het bezit der Deensche kroon. Ongeveer een eeuw lang leidde het een vergeten bestaan, toen het plotseling in de Europeesche politiek van groot gewicht werd. Toen Napoleon in 1806 bij het dekreet van Berlijn het kontinentaal stelsel had afgekondigd, gevoelde Engeland de behoefte aan een steunpunt in de Noordzee, van waar uit het de Duitsche kust zou kunnen bestrijken. Engeland was of liever kwam in 1807 in oorlog met Denemarken, dat goede betrekkingen onderhield met Napoleon. Men weet, dat de Engelsche vloot toen Kopenhagen heeft beschoten en zoo de Deensche Regeering heeft gedwongen haar prachtige vloot uit te leveren, opdat deze Napoleon niet in handen zou vallen. In datzelfde jaar bezette Engeland Helgoland, waar het een stapelplaats voor den smokkelhandel naar het vasteland vestigde en waar ook een soort politiek station werd ingericht; van daar uit werden ekonomische en politieke betrekkingen met Duitschland onderhouden. Zoo heeft het kleine eiland, dat Napoleon niet heeft kunnen bezetten, een gewichtige rol vervuld in dat tijdvak, ongeveer als Sint-Eustatius in den Noord-Amerikaanschen vrijheidsoorlog.

Met den val van Napoleon en den ondergang van het kontinentaal stelsel had Helgoland zijn beteekenis voor Engeland eigenlijk verloren. Maar men laat niet gaarne los wat men eenmaal bezit en wat van waarde is gebleken. Zoo behield Engeland Helgoland; Denemarken moest het in 1814 bij den vrede van Kiel afstaan; het Weener Kongres bevestigde deze regeling.

Sedert werd Helgoland ongeveer vijf en zeventig jaar vergeten, behalve dan door de steeds talrijker badgasten, die verkwikking zochten in het zuivere zeeklimaat. Ook de bewoners, meestal visschers, waren volmaakt tevreden met hun bestaan, ver van de groote wegen der Europeesche politiek. Het Engelsche bestuur, gematigd en geschikt, stelde geen hooge eischen aan de bevolking. Totdat van de Duitsche kust de berichten kwamen van den grooten strijd van Duitschland om zijn staatkundige eenheid, totdat een geheel nieuw Duitsch rijk ontstond, dat ook de hertogdommen Sleeswijk en Holstein, waartoe Helgoland van oudsher had behoord, in zich opnam. Het was als het ware de logische gevolgtrekking, dat ook Helgoland, dat natuurlijk in wezen nooit Engelsch was geworden, in het nieuwe rijk werd opgenomen : daarbij kwam ook de gedachte wel eens op aan de beteekenis, die het eiland eens had gehad en die het ook opnieuw zou kunnen verkrijgen, maar thans in omgekeerde richting. Helgoland, eens een wapen tegen het Napoleontische Duitschland, kon weer worden een wapen ter verdediging van het moderne Duitsche rijk. De nieuwe Duitsche vloot zou nooit geheel veilig zijn zonder het bezit van dit eiland, dat op zijn minst de waarde had van een parmanent reusachtig oorlogsschip, wakende vóór den mond van Elbe en Wezer. »

Een Brief uit Zuid-Afrika.

Ik het een brief van mijn Pa uit Bloemfontein gekrij — zoo deelt een Afrikaander aan de *Nieuwe Rotterdamsche Courant* mede — en hij schrijft :

« Di laatste drie maanden kan ik niet meer rechtig denk nie, die wereld lijkt voor mij het op z'n kop gedraai. Botha het met een klomp Burgers naar de Woestijn getrek, wat nie meegetrek het, is tronk toe. Ik het hier zo veel overgedacht, dat mijn vuurmaak-plek *(verstand)* aan alle kanten banje pijn doet.

« Is ons Boernatie die Engelsman zoo banje dankbaar en het ons alles vergeef en vergeet? Die grootste deel van ons volk denk anders, doch hoe kom het nog Boeren naar D.-W. getrek? Ik kan dit nie versta nie.

« Maandag het ouwe oom P. van Grootpan bij ons gezels en het ons hier banje over gepraat. Oom P. zeg, dat kom omdat die Engelsman banje slim is. Die burgers, die naar D.-W. getrek het, kan ons ni binnenkant zien, en kan die Engelsman hulfe ook ni binnenkant zien, doch die Engelsman kijk alleen naar die buitenkant, hij kijkt net of die Boeren voor hem gaat vecht. Die Engelsman het ook regt en is banje practies.

« Ik het die ouwe baas gezegd, dat ons Boeren toch banje dom is, doch zeg hij, ons is niedommer nie, als die andere naties. Oom P. zeg, dat die Duitse natie die laatste 20 jaar die Engelsman machtig concurrentie gemaakt het. Nu het die Engelsman gedacht, ons zal dit stop en daar hulle niet zoo dom is, alleen tegen die Duitser te vecht, het hulle een paar andere naties meegebreng.

« Die Hollandse bl den die ons krij, is half weggeknipt door die censor, wat ons laat denk dat die Duitser nog niet geslagen is.

« Oom P. zeg hij het banje bewondering voor die Engelsman, hulle diplomatie is banje knap. Kan hulle zo die wagen niet uit die modder krij, zet hulle nog een span ossen daarvoor en is nog Italy en Holland daar.

« Ik het oom P. gezeg, dat neef Macaroni mee gaat trek is mogelijk, doch Holland geloof ik niet. Die kop van die Hollander kan hulle ook warm maak, doch in die land is banje water en als die wind over die water waai, koel die Hollander koppen weer af.

Een rekening uit den Oorlog van 1870-71.

Bij het doorbladeren van de officieele stukken van de maand Mei 1871, komen de volgende cijfers onder onze oogen, die tot nadenken stemmen.

De veld-artillerie bediende zich van 1500 kanonnen en verschoot 932,000 obussen. Infanterie en kavalerie bezigden 150 millioen patronen.

Wat de oorlogskosten aangaat, voor de gezamenlijke Duitsche staten beliepen ze 1 milliard 74 millioen 350,623 francs en 75 centimes.

't Zal nu wel een beetje meer zijn.

Buitenland

NEDERLAND

Een beroep op de Zweedsche Apothekers door hun Nederlandsche collega's ten bate van de Belgen.

De voorzitter en de schrijver van de Hollandsche Vereeniging van Apothekers, de heeren J.J. Hofman en H. Suyver, hebben een beroep gedaan op hun collega's uit Zweden van het « Sveriges Apotekareförbund », « Sveriges farmaceutförbund » en Svenska farmaceutiska Föreningen », om de Belgische apothekers te steunen, wier apotheek tijdens den oorlog verwoest is en die hun vermogen daarbij verloren hebben. De nood is zóó groot dat de hulp van Holland alleen niet voldaan. Van daar dat ook op de andere neutrale landen een beroep gedaan wordt. De bedoeling is, door een rentevrije leening na den oorlog, de zwaar beproefde collega's te steunen. Een kommissie van bekende Belgische apothekers zal zich met het beheer van het kapitaal belasten., De mogelijkheid bestaat dat terugbetaling van het uitgeleende kapitaal eerst plaats grijpt na langen tijd en in sommige gevallen wellicht niet. Het terug betaalde kapitaal wordt naar verhouding onder de inteekenaars verdeeld. Reeds heeft de eerste oproep in Holland ten gevolge gehad, dat door honderd twee en negentig van Holland zes honderd apothekers, dadelijk twee honderd vijftig verbintenissen zijn aangegaan, tot een gezamenlijk bedrag van ongeveer 25,000 fr.

« Stockholms Dagblad » 18 Mei 1915.

FRANKRIJK

Een Ministerie van openbare Gezondheid.

De *Humanité* maakt een zonderling parlementair initiatief bekend van en afgevaardigde van de Fransche socialdemokratische Kamergroep.

Gezel Constans heeft namelijk ter Kamer een wetsontwerp ingediend, strekkende tot de oprichting van een ministerie van Openbare Gezondheid.

In zijn memorie van toelichting dringt hij op de noodzakelijkheid aan van al de pogingen, strekkende om zoo spoedig en goed mogelijk de vreeselijke gevolgen van den tegenwoordigen oorlog te bestrijden, onder één bestuur te vereenigen.

« Al deze pogingen om dood, ziekte en gebrekkelijkheid te bestrijden », zegt hij, « moesten van nu af, zooals tal van andere nationale diensten, een ministerieel karakter hebben. » Hij eindigt met der Kamer de aanneming van volgend eenig artikel voor te leggen :

« Er is een ministerie van Openbare Gezondheid opgericht.

« Al de burgerlijke en militaire onderstands- en gezondheidsdiensten zijn onder de bevoegdheid van genoemd ministerie geplaatst. »

GRIEKENLAND

De Ziekte van den Koning.

Te Parijs verluidt, dat de toestand van koning Konstantijn van Griekenland kritiek is. Prof. Kraus, te Berlijn, is — volgens een Reutertelegram uit Athene — door de Griekse Regeering ontboden. Hij reist over Weenen en Boekarest naar Dedeagatsj, waar een Griekse torpedojager hem zal afhalen.

Na de punktuur is hij koortsachtig geworden. Zaterdag ochtend was zijn temperatuur 39.6 en zijn pols 118.

In Epirus.

Volgens de *Nea Imera* is aan de bevolking van Noord-Epirus het Grieksche kiesrecht verleend. Een tijd geleden, toen de deelneming van die gewesten aan de verkiesing voor de Griesche Kamer ter sprake kwam, werden, naar het gerucht wilde, daartegen van de zijde van Italië en van de Entente-mogendheden bezwaren gemaakt. Wat hiervan zij, is de *Nea Imera* goed ingelicht, dan beschouwt Griekenland Noord-Epirus, dat de mogendheden indertijd aan het vorstendom Albanië hadden toegedacht, nu als Grieksch gebied.

ALBANIE

De Albaneesche Taal.

Het tweemaal in de maand verschijnend blad *Esperanto* uit Genève, meldt het volgende :

Ik geloof, dat het allen, liefhebbers van een internationale taal, wel zal interesseeren in deze krant eenige woorden te lezen over een oude, weinig bekende taal, namelijk de Albaneesche, over de taal van dat volk van Skypetaren, dat in den laatsten tijd bijna de geheele wereld van zich deed spreken en zulks nu nog doet.

De schrijver van deze regels is een Albanees, geboren in de stad Scutarie.

Is het Albaneesche volk weinig bekend wat zijn geschiedenis betreft, met de taal is dat nog sterker het geval.

Ik zal mij bij mijn mededeelingen bepalen tot de wetenschappelijke resultaten van de taalgeleerden en de schrijvers der Albaneesche geschiedenis. Wie meer uitvoerige inlichtingen over dit onderwerp verlangt, kan zijn voordeel doen met de « Manuale di letteraturo Albaneso » de prof Alberto Straticò (Ubrico Hoepli, Edt. Milano) ter hand te nemen.

De Albaneesche taal is, evenals de Romaansche, Germaansche en Slavische talen een zelfstandige tak van de Indo-Germaansche taal, zij is namelijk ontstaan uit het oude Illirische dialekt. Daargelaten het proces van ontwikkeling, welke eigen is aan alle Balkantalen (Modern-Grieksch, Rumeensche en Bulgaarsche) en een specifiek Balkansch type vertoont, heeft de Albaneesche taal voorheen een krachtigen Romeinschen invloed gevonden. Ook nam het, speciaal in grensstreken vreemde elementen op, zooals Turksche, Italiaansche, Griekse en Slavische. Het bleef echter een zelfstandige taal en in vele opzichten interessant en belangrijk. Men verdeelt haar in twee hoofddialekten, namelijk het Toskische in 't Zuiden en het Gegische in 't Noorden. De grens tusschen de twee dialekten is bijna de rivier Skumbi of de loop van de vroeger Via Egnotia, welke Albanië ongeveer in het midden verdeelt. Beide dialekten onderscheiden zich voornamelijk van elkaar met betrekking tot de klank, en in dit opzicht is het hoofd kenmerk van het Gegische het bestaan van neusklinkers; daarentegen kent het Toskische geen enkelen neusklinker. Ook bestaat er verschil bij de tweeklanken. Uit al het nu gezegde ziet men reeds, dat er geen zeer groot verschil tusschen de twee dialekten bestaat. Men kan niet zeggen, dat het verschillende talen zijn en dat een Geger een Tosker niet zou kunnen verstaan, zooals nog vele schrijvers over Albanië onjuist mededeelen. Door deze onware verklaringen, die zij het publiek voorwerpen, toonen zij zeer duidelijk, dat zij van de Albaneesche taal weinig afweten.

Ik ben niet voornemens hier wetenschappelijke argumenten aan te halen, ik acht voldoende slechts een feit aan te stippen.

Toen ik ruim een jaar geleden voor het eerst mijn geboorteplaats Scutarie verliet, ontmoette ik op de stoomboot twee Toskische Albaneezen. Gedurende mijn geheele leven had ik nog noch het Toskisch dialekt gehoord, noch een boek, daarin geschreven, gelezen. Echter gedurende de geheele reis begrepen wij elkander zeer goed zonder een tolk noodig te hebben. Zoowel het Gegische als het Toskische dialekt verdeelt men in andere zijdialekten. De wetenschappelijke onderzoekingen zijn nog niet zoodanig volledig, dat men de groepen van deze dialekten nauwkeurig zou kunnen vaststellen. Toch kan men bepalen, dat in het Toskische dialekt zich onderscheiden het Tsjamerische dialekt in Tsjameris (ongeveer tegenover Korfu), het Laberische dialekt, aan de kust (de streek Laberi tusschen Wallona en Delvino), het dialekt van Daugla, Wallona enz., in het Westen.

De dialekten, gesproken door de Albaneezen in Griekenland en Italie hebben een Toskeïsch type, terwijl dat van Borgo Erizzo bij Zara (Oostenrijk) Gegisch is. De Gegen verdeelt men in een reeks van stammen (Mirdito, Dukazhini, Kelmenti, Motoia, Dibra enz.), die voor een deel ook in het dialekt verschillen. In enkele bijzonderheden verschilt van de taal van Scutarie het dialekt van de naburige berghewoners (Malissoren). Ver van haar staat het dialekt van Dibra. Dat van Elbasora vormt het centrum-dialekt en gelijktijdig een overgangsdialekt tusschen het Gegische en het Toskische.

Hiermede mijn schetsje eindigend, ben ik nog zoo vrij aan de taalgeleerden-dilettanten te raden de studie van deze mooie en oude taal ter hand te nemen. Zooals Odescold zegt : De Albaneesche taal is een hoogst interessante taalkundige kuriositeit, de geleerden van het Westen zouden er goed aan doen, indien zij haar grondig bestudeerden, zij zouden iets interessants ontwaren en hun vindingen zouden hun verblijden, waarvan ieder bevoegd lezer zich zal kunnen overtuigen. Deze studie zal tot het volledigmaken hunner taalkunde medewerken, zal hun zonder twijfel groot genoegen bereiden en zal als een sleutel zijn voor de etnologische studie van dit dappere volk, want zooals Abel Rasumat zegt : De taal, meer dan iets anders, wat ook, heeft bijgedragen tot het leeren van den geest van een natie, die in haar is vastgelegd, en zich in haar vrij uit vertoont.

LARRAS SHANTJA, Scutarie.

Binnenland

Vluchtelinge uit Holland weergekeerd.

Op 21 dezer, te half tien, vertrok uit Middelburg de laatste groep Belgische vluchtelingen, welke gratis vervoer verkregen naar Uden. Slechts een veertigtal lieten zich aangeven. Ongeveer twintig vertrokken met denzelfden trein om, over Roosendaal, naar België terug te keeren.

Noode gingen de menschen weer heen uit de vriendelijke stad, waar zij zich te huis voelden sedert een half jaar en meer. Hun Middelburgsche en Belgische vrienden deden hen uitgeleide. Den kinderen werden door de Belgische School versnaperingen aangeboden. In den trein werd elkeen op chokolade en de mannen op sigaren vergast.....

Hoe Nieuwrode zijn naam kreeg.

Nieuwrode is een dorpje niet verre van Aarschot. Dit vlekje is op een zonderlinge wijze aan zijn naam gekomen.

De kerk was gebouwd en daarrond eenige huisjes, maar de plaats had nog geen naam. De eene wilde het zus heeten, de andere zóó. Men kwam niet tot akkoord.

Terwijl men daarover nog aan 't twisten was, kwam daar een koeherder aan met zijn vee. Een roodharige koe ging op den loop en sloeg een zijpad in. In gramschap riep de jongen : Nè (nu) roo, nè roo, nè sal ik u slegen.

't Is gevonden riep een der twisters, Nàroo zullen wij het dorpje heeten. Later heeft men dit woord in Nieuwrode verbeterd, maar in den volksmond heet het nog altijd Nàroo.

De Prijs van het Vleesch.

De prijs van het rundvleesch is in een jaar met 40 pct. en die van het varkensvleesch met 130 pct. gestegen.

In de provinciën Luxemburg, en Namen is er nog wat vee maar het is van de magere soort en men vindt geen voedsel om het te vetten.

Het Nationaal komiteit houdt zich bezig met eene gebeurlijke toelating van vee-invoer uit Nederland. Het is te hopen dat deze pogingen een uitslag zullen hebben, want de toestand wordt hoe langer hoe bedenkelijker.

Dood van den Deenschen minister voor België.

Z. E. M. de Grevenkop Castenskiold, minister van Denemark voor België, Nederland en Luxemburg is op 21 Mei te 's Gravenhage overleden.

BRUSSELSCHE KRONIEK

In 't Onderwijs te Anderlecht.

Van goedingelichte zijde heb ik vernomen dat de gemeente Anderlecht besloten heeft voor het volgende schooljaar een aantal Vlaamschonkundige leerkrachten aan te werven.

Dit zal niemand verwonderen, als men weet dat in deze gemeente van het derde schooljaar af alles uitsluitend in de Fransche taal onderwezen wordt. Overigens, de bewijzen ontbreken niet voor het feit dat men besloten is, in die gemeente met alle middelen het Vlaamsch uit te roeien.

De kaarten die men, in gevolge de voorschriften van de nieuwe wet, naar de ouders zendt, zijn alleen in de Fransche taal ingevuld, ook voor de bewoners van de buitenkanten van de gemeente.

De onderwijzeres van het derde schooljaar van de school in de Doverstraat is een geboren « Française », niet genaturalizeerd, die natuurlijk geen woord Vlaamsch verstaat en niet in staat is hare leerlingen te begrijpen.

En dat moet nationaal onderwijs verstrekken aan Vlaamsche kinderen!

Wil men een ander staaltje van de nationale geest die heerscht onder de onderwijzeressen van die gemeente?

Een lijst ten voordeele van De Wet werd ter onderteekening naar een school gezonden

De lijst kwam terug zonder handteekens, met de kantteekening : « Toute cette anaire nous paraît louche. »

Dus, de zaak van een man van ons eigen bloed, die zijn leven veil heeft voor zijn volk, « paraît louche », omdat zijn daad strijdig schijnt natuurlijk met de belangen van Frankrijk. En zulke opvoedsters moeten zich de Vlamingen getroosten!

Hoelang zullen wij het nog moeten aanzien dat wij alleen maar werken om de gaten aan te vullen gemaakt door de Fransche zelfzucht, geen kinderen te willen verwekken? Hoelang die stelselmatige fabrikatie van Franschen met Vlaamsche namen, zoogezegde Belgen die rijp zijn voor de inlijving en van ons bloed zijn?

Het is immers te eenvoudig de kinderen op te voeden in de taal van de ouders. Dat brengt geen aarde aan den Franschen dijk.

G. V.

Tegen den droes.

Al de paarden welke op de markten moeten verschijnen alsook zij die moeten gerecenseerd worden, zullen door den veearts der Kommissie van recentie onderzocht worden. Voor Schaarbeek is M. De Lombaerde, bestuurder van het gemeentelaschhuis daarvoor aangeduid geworden.

V. MARIEN, Wisselagent. Betaalt van 9 tot 12 uur.
Joseph II straat, 55, BRUSSEL ALLE COUPONS
INLICHTINGEN VAN ALLERLEI AARD. 503

VLAMINGEN bezoekt het Vlaamsch Huis. Gansch Vlaamsche inrichting. Vergaderzaal van Vlaamsche maatschappijen. Beste dranken. Groote markt, 16. 519

Gedachten.

Niet de mensch met den besten aanleg, wel die zijn vermogens het beste gebruikt, beklimt den hoogsten top.

Pluk bloemen om er van te genieten, verzamel vooral vruchten om er van te leven.

Het geweten is de in ons wonende onomkoopbare huisheer, die verwijten doet als wij de huisorde verstoren.

Liefde is een band, die niet slechts twee personen te zamen bindt, maar twee levens geheel samenhecht; een grooter geluk bestaat er niet.

Er is immers geen enkel ideaal dat onvoorwaardelijk verwezenlijkt wordt.

Zien wij steeds met heldere oogen
't Leven vroolijk in 't gelaat,
Vastberaden, ongebogen,
Rein van zin en sterk van daad.

ROOKT FUMEZ Anatol Cigaretten 504

Voor de Lachers.

DE BIECHT EN HET HUWELIJK.

Suske. — Vader, de pastoor heeft mij gevraagd welk verschil er is tusschen het sakrament der biecht en dat der huwelijks; 'k wist niet wat antwoorden.

Vader Sus. — Wel jongen toch, 't is heel eenvoudig : in de biecht maakt men een akt van berouw voorop en in 't huwelijk komt het achterna.

Men spreekt over rampen en ongelukken.

— In die omstandigheden, zegt iemand, is het best zijne tegenwoordigheid van geest te hebben.

— Ik verkies in die omstandigheden, doet een ander opmerken, eene afwezigheid van lichaam.

Heerschappij over zichzelf is de sleutel tot heerschappij over anderen.

Schoolmeester (bij de zwemles). — Welhoe! op uwen ouderdom niet kunnen zwemmen, als wezens van de minste soort, de eenden bij voorbeeld, reeds zwemmen als ze rauwelijks uit het ei komen!

Financiëele Kroniek

Brazil Railwag Cg.

Wij vernemen uit Londen :

In de vergadering van obligatiehouders der Brazil Railway deelde de voorzitter van het beschermingskomité mede, dat de vooruitzichten voor 1915 zeer ongunstig zijn en dat op slechts uiterst geringe ontvangsten kan worden gerekend, daar van 38 ondermaatschappijen waarschijnlijk slechts 7 tot de inkomsten der moedermaatschappij zullen bijdragen.

In den loop van dit jaar zal L.S. 12 millioen noodig zijn voor verbeteringen en voor het behoud der kontrole over verschillende eigendommen.

Het bestuur stelt voor het onderpand der 5 pct en der 4,5 pct. bonds, alsmede der 6 pct. notes te consolideeren en over te gaan tot het creëeren van prior lien bonds ter verschaffing van nieuwe geldmiddelen.

Barcelona Traction.

Rio hight.

Mexiko Tramways.

Madeira Mamoré.

Vele lezers der « Gazet van Brussel » hebben ons reeds geschreven om eenige inlichtingen te verkrijgen over deze maatschappijen, waarvan de obligatiën, voortaan door iedereen gedreven, heden hunne koepons niet betalen en tot nu toe zoo bitter weinig bekend maakten omtrent eenen toestand die zeker zeer ingewikkeld is, doch, naar mijne meening, geene ernstige ongerustheid verwekken moet. De tijdingen komen zeer moeilijk van Londen naar hier. Verder is Brazilie aan eenige dezer maatschappijen groote sommen gelds schuldig, en wij weten nog niet hoe en wanneer dit zal vereffend worden. Over dit alles verzamelen wij sedert weken al wat bekend gemaakt is. Zoodra ons onderzoek volledig is zullen wij eene gansche kroniek wijden aan het uiteenleggen van hetgeen wij vernomen hebben. Dit zal waarschijnlijk in weinige weken kunnen geschieden.

De Atchison Topeka en Santa Fé Railroad Co. heeft de Oilt Belt Terminal Cy. overgenomen en zich daardoor in het bezit gesteld van een doorgaande lijn van Jemmings naar Cushing. Waarschijnlijk zal deze lijn worden doorgetrokken tot Tulsa.

Volgens een bericht uit Parijs zal de Suez-Kanaal-Mij. een dividend van fr. 120 (v. j. fr. 165) netto per aandeel uitkeeren en fr. 55.30 (fr. 81.16) per oprichtersaandeel.

Het dividend van de Italiaansche Spoorweg-Mij. voor de Middelandsche Zee is vastgesteld op 27 (v. j. 29) lire per aandeel.

Oorlogsbestellingen.

De American Woolen Cy. heeft een bestelling voor dekens en wollen stoffen tot een bedrag van P. S. 7,5 millioen uit Engeland ontvangen en verder een opdracht tot levering van dekens en stoffen voor uniformen voor de Belgische regeering. De America Can Co. moet voor P. S. 11 millioen granaten leveren. Verder heeft een der groote maatschappijen, die zich anders, met de vervaardiging van spoorwegmateriaal bezig houden, een bestelling voor granaat-kartetsen tot een bedrag van P. S. 30 millioen ontvangen.

In Maart heeft de uitvoer der Vereenigde Staten bedragen: naar Duitschland P. S. 283.816 (Maart 1914 P. S. 28.213,120); Frankrijk P. S. 40.647,875 (P. S. 13,511,436) ; Engeland P. S. 93,884,652 (P. S. 43,818,656) ; Italië P. S. 22,530 522 (P. S. 6.047,752) en Nederland P. S. 23,386, 505 (P. S. 8,953,409).

Het Berlijnsche beursbestuur heeft de ultimolikwidatie wederom voor een maand uitgesteld. De rentevoet blijft onveranderd 5 pct.

Eenige koersen te Brussel.

Rente 3 pct.: 70 pct.; Schatkistbons 4 pct,: 97 pct.; Congo 4 pct. : 94 pct. ; Oblig. 4 pct. Mutuelle de Tramways 400 ; Oblig. 5 pct. Sucreries Pontelongo 420 ; Oblig. 4 pct. Caisse des Propriétaires 410; Act. Oumetz la Paix 545; Brussel 1905, 2 pct. 63 ; Brussel 1902, 2,5 pct. 77,50 ; Anvers, 1887 2,5 pct. 70.00.

Caisse des Propriétaires. — Hier ook verzoeken wij onze lezers eenige dagen geduld te bewaren: wij hopen in staat te zijn hen in den loop van toekomende week voldoende mededeelingen te kunnen doen.

Brievenbus. — Heer A. R. Diest. Niets te doen voort 't oogenblik. Zie « G. v. B. » van 21 Februari.

Mevr. Al. De V. Aarschot. — Voor die koepons is het mogelijk omg. 11 fr. te ontvangen.

ALADIJN.

UITLOTINGEN.

LOTE PANAMAKANAAL.

Trekking 15 Mei.

Nr 1168187 fr. 250 000 ; Nr 1648825 fr. 100 000 ; Nr 1459677 fr. 10 000 ; Nr 503507 fr. 5 000 ; Nr 341970 670925, 864934, 745944 en 1209175 elk. fr. 2,000.

De volgende Nrs elk fr. 1,000

574421	1008949	82082	777971	24 349	114255
737405	163405	1821707	629101	266973	771279
452478	845528	136 927	1381498	948169	904668
511618	276005	671139	1732221	223301	1679405
1469987	833632	66 449	976217	1956449	1922120
593243	1453742	1279058	886803	323400	1648930
1301668	1628086	1221906	1501681	464511	257803
1142939	1673420	1326706	1254544	1348893	1671284
837059	1251638				

Bovendien 200 nummers elk met fr. 400.

KUNST EN WETENSCHAP

Over Gustave Flaubert.

In een voordracht over Gustave Flaubert, zette de Nederlandsche letterkundige Dirk Coster de waarde van den grooten Franschen stilist als volgt uiteen :

« Flaubert's jeugdleven is een getrouwe afspiegeling geweest van het leven van zijn tijd. Zijn jeugd was de Romantische jeugd bij uitnemendheid. Er waren evenwel twee elementen die verschil maakten : hij kwam laat, de eerste hoopvolle en naieve tijden van de romantiek waren reeds voorbij, toen hij kwam. Hij zoog, tegelijk met de schitterende droomen zijner tijdgenooten, ook reeds het in de lucht hangende gevoel der ontgoocheling mee naar binnen. Dan zijn Normandisch-sombere aanleg; zijn wonen, als knaap, in een ziekenhuis; oud klooster, waar zijn vader geneesheer-direkteur was. Die invloeden maakten hem tot den droomer, die tevens al de onvervulbaarheid van alle schoone droomen, de ontoereikendheid der aardsche schoonheid, voorvoelde en er onder leed. Na een wild verdroomde jeugd, werd hij voor zijn studiën naar Parijs gezonden. De dwang van het studieleven fnuifte hem, die dwang joeg zijn gevoelsleven op tot matelooze hevigheid, de hevigheid die later in al zijn werk zal blijven heerschen : verborgen in de realistische, naar buiten slaand in zijn historische romans.

« Dit abnormale gevoelsleven, — gaande van den drang naar de zwartste misdaad tot religieuse vervoeringen, — bracht de ziekte over hem : epileptische aanvallen, tot waanzin overslaande verbeelding, noemde spreker dit verschijnsel, een ziekte die hem tot den dood toe heeft vergezeld. Kort na zijn voorloopig herstel sterven zijn diepgeliefde zuster, zijn vader, zijn niet minder diepgeliefde vriend Alfred le Poittevin, die hem de oogen voor het leven geopend had, — dit, zijn ziekte en dit verlies, het was de Romantische breuk in Flaubert's leven, — de openbaring van de betrekkelijkheid der werkelijkheid, die de krisis in het leven van alle Romantici is geweest.

« Het was waarlijk niet veel, wat de krisis in Flaubet's jeugd opriep, zeide spreker. Er was ook zooveel niet noodig om deze van somber voorgevoel zware ziel van de troosteloosheid des levens te overtuigen. De werkelijkheid raakte hem maar even met den vinger aan — zoo vatte de heer Coster samen — en als bij betoovering ontstond er uit den naieven Romantischen droomer een groot en somber kunstenaar.

« Want om nu, als vroegere Romantici, terug te keeren tot zijn machteloos geworden droomen, daartoe was Flaubert te groot en te waar. Hij, Flaubert, keerde zich naar de werkelijkheid, de kleine en gehate werkelijkheid.

« Hij verbande zich in die werkelijkheid om niet in het luchtledige zijner droomen te verstikken. Hij gebruikt zijn machtig observatievermogen niet meer om te weten, wat zij niet was, maar om te weten wat zij wèl was, welke groote wetten ook in haar werkten. En toen hij dat deed, ontdekte hij in die werkelijkheid toch weder zich zelf. Hij schreef in zijn vijf voornaamste werken een vijfvoudig drama : het drama van de gelukzoekende menschenziel; van den mensch, wiens drang uitgaat naar absoluut geluk en absolute schoonheid, die ter wille daarvan de hem gegeven werkelijkheid verwerpt en aan het einde toch uitgeput neerzinkt met krachtelooze handen en een verwoest leven, — ver van het doel. Flaubert zag dit drama, dat zijn eigen zieldrama was, of dat het dreigde te worden, in steeds wijder kringen zich afspelen, eerst in den mensch, dan in de gansche menschheid. Hij zag de gansche menschheid doorvreten van de ziekte van het ideaal. En in overstemming met dien blik over steeds wijdere levenskringen verdeelde Coster de werken van Flaubert in persoonlijke en algemeene romans.

« In de persoonlijke romans treedt één figuur op den voorgrond, met zijn vruchteloozen drang naar het onmogelijke en zijn ondergang. Klassiek symbool van deze ziekte van het ideaal noemde Coster de figuur van Flaubert's eersten roman : Madame Bovary. Een groote daad van medegevoelende menschelijkheid en toch ook weer van verscheurende zelfironie, noemde spreker deze schepping. Want door in deze absolute neer te leggen, heeft de machtige schrijver zichzelf bespot, verontmoedigd, — doch deze armzalige heldin heeft hij daardoor tevens tot een zuster-in-droefnis van zichzelf gemaakt. Hoe waarachtig is haar hijgen-naar-hooger-leven en hoe vreeselijk haar ondergang. Haar sterfbed staat in de kleuren der hel geschilderd. Is de heftigste Grieksche dramatiek wel grooter dan deze, moderne ?

« En ook Salammbô. Flaubert laat ons de troost niet, te gelooven dat de ziekte van Madame Bovary de speciale ziekte van de 19de eeuw zou zijn geweest : Salammbô de Carthaagsche prinses, verwerpt ook de geweldigste werkelijkheid die haar geboden wordt, terwille van weder iets hoogers. De drang naar het absolute is in den mensch onverzadiglijk. De stormachtige liefde van Matho, den halfgod van den krijg, hindert haar slechts in haar mystische extase, haar opdrift tot de Goden. Eerst als de held den marteldood onder haar oogen sterft, onthult zich de vergissing van haar leven : deze versmade werkelijkheid wreekt zich, haar drang tot de Goden was een arme aardsche liefde die uit hoogmoed zichzelf niet kennen wilde. Zij bezwijkt onder deze openbaring.

« Terwijl Flaubert in zijn Frédéric Moreau in *l'Education Sentimentale* een mannelijk *pendant* geeft van Madame Bovary : — een man die ten ondergaat aan zijn onmacht om de maatschappelijke werkelijkheid te aanvaarden, en aan een onvervulbare verterende liefdesdroom van levenslangen duur, — wordt dit drama daar alreeds meer en meer een drama der menschheid. Want in « l'Education Sentimentale » is het reeds 't politieke leven van Flaubert's tijd, het fiasko van de Revolutie van 1848, — in « la Tentation de St-Antoine » zijn het de Godsdiensten, in « Bouvard et Pécuchet » zijn het de wetenschappen; — de groote middelen der menschheid, om hèt absolute weten en het absolute geluk te bereiken. En deze algemeene werken bieden ook een slotwoord. Als de Heilige Antonius door alle verleidingen van den geest en het vleeesch bestormd is, als zijn geloof verwoest is en zijn zekerheid geschokt, dan knielt hij aan het einde tóch weer neer, tóch bidt hij weder vertrouwend tot zijn eeuwigen vader. Als Bouvard en Pécuchet hun krankzinnige rondedans door al het menschelijk weten hebben volbracht, dan keeren zij, arme geboren klerken, tot hun lessenaar terug en gaan — weer boekhouden. En dit beteekent, zeide Coster — een roep tot de werkelijkheid, — tot de werkelijkheid van ons zelf. Dit beteekent : vervul te midden van alle onzekerheid, van alle bedwelmende lokstemmen des levens, uw innerlijken aanleg. Ken u zelf, en de wereld : de werkelijkheid in en buiten u. Blijf binnen de grenzen van de, weliswaar angstig-enge mogelijkheid des levens, want daarbuiten is dood en verdwazing.

« Deze machtige roep naar de werkelijkheid heeft in Frankrijk een nieuwe aandacht voor de werkelijkheid doen ontstaan. De ziekelijke overdrijving, het zelfbeklag der Romantiek werd door Flaubert's ironie overwonnen. Maar — zeide Dirk Coster — deze strenge verwijzing naar de werkelijkheid was bij Flaubert slechts een troostelooze berusting in de werkelijkheid en niet meer. Flaubert kon de menschheid ertoe verwijzen, niet haar leeren erin bevrediging te vinden. Eenmaal trachtte zijn stoïcisme zichzelf te overstijgen, in de onsterfelijke schepping van de dienstmeid Félicité, die geen hoogmoedige eisch aan het leven stelt, maar altijd geeft en blindelings lief heeft. Beteekenisvol oogenblik der Fransche litteratuur ! Eén stap — zeide spreker — één verschuiving van woorden, van het Flaubert'sche « doe uw plicht » naar Dostojefski's « heb lief, altijd meer lief », en de heros van het pessimisme en de heros van een nieuwe levensliefde hadden elkander ontmoet ! Zij hebben elkaar nooit ontmoet ! Als geheel blijft Flaubert's werk somber. Bedwelmend bitter dwaalt de klacht, de droomerige klacht over de wereld zijner werken; waartoe die hoop, die oneindige hoop in den mensch, en die ontgoocheling aan het einde. Waartoe de mensch met het ontgoocheling aan het einde ? Waartoe de mensch met het volbrengen ? Mededoogend en zwaarmoedig, zag deze hooggestegen reus van Michel Angeleske grootheid op het nutteloze schouwspel des levens neer, totdat hij verzadigd was van de bittere ironie en de sombere schoonheid ervan, tot eindelijk de zware oogleden over den vermoeiden blik zich voor eeuwig sloten..... »

HEYERMANS & Co alle levensmiddelen in het groot
rue Limnander, 15, Baraplaats, BRUSSEL 502

Naamlooze Vennootschap
HET HANDELSBLAD VAN ANTWERPEN

De Heeren aandeelhouders worden verwittigd dat de gewone algemeene vergadering zal plaats hebben, den 8 Juni eerstkomende, om 2 ure, in de maatschappelijke zetel, 9, Lijnwaadmarkt, te Antwerpen.

DAGORDE :

Verslag van den Beheerraad en van Commissarissen ;
Balans en Winst- en Verliesrekening op 31 Maart 1915 ;
Herkiezing van eenen Scheerder.

Om op deze vergadering te worden toegelaten, moeten de Heeren aandeelhouders hunne aandeelen deposeeren (art. 31) tegen ontvangstbewijs, op de maatschappelijke zetel, tot uiterlijk 7 Juni.

Zetel open dagelijks van 9 tot 2 ure. 540

ALLERLEI

De Trein.

Als een loopend vuur was het gerucht door de stad gegaan dat een trein vol krijgsgevangenen in het station stopte. Die stad was een Belgische stad en de krijgsgevangenen waren Belgen.

Het gerucht ging de straten door, de huizen in, de trappen op. Elkeen wist het, elkeen wou het weten en elkeen ging er op af. Uit iedere straat, uit elke steeg, uit elke slop kwamen haastig aanstappende lieden. Allen namen dezelfde richting.

Waar de straten saamliepen ontmoetten de menschen mekaar en daar dikten de groepjes met de groepjes aan. En zoo werd het een ware stoet, een echte processie naar het station. Elk nam iets mede, niemand kwam met ledige handen, en wie niets van huis kon meedragen ging een winkel binnen. En zoo gingen ze met hun geschenkjes naar den trein. Men kon er zien met chokolade, met pasteitjes; men kon er zien met kadetjes, met broodjes; men kon er zien met worsten, met vruchten..... met soep ! 't Was als een processie van godsvruchtige menschen met offeranden voor heiligen. Er lag ingetogenheid in dien stoet, er lag eerbied in en devotie. Bei het station stootte ze op de Duitsche schildwachten. Vele menschen gingen recht voor zich uit, andere trokken links, nog andere trokken rechts. Geen middel om dien stroom tegen te houden..... En zie, de menschen geraakten 't station binnen: sommige klommen over de hekkens. Zoo kwamen ze met chokolade en met pasteitjes, met cadetjes en met broodjes, zoo kwamen ze met worsten, met vruchten..... en met soep bij den wachtenden trein.....

Wat werden er handen gedrukt, wat werden er groeten gewisseld ! Wat werden de « kadeautjes » met blijdschap aanvaard ! Ze hadden sinds zoo lang zulke heerlijke dingen meer gezien, de stumperds, minder nog gekregen. En de chokolade en de pasteitjes, en de kadetjes en de broodjes, en de worsten en de vruchten..... en de soep, alles werd in dank aanvaard. Ik vergat te zeggen dat ook pijpen en tabak en sigaren en sigaretten werden aangebracht; menige wagon ging evenzeer aan 't dampen als de machineschouw.

Opeens overstemde een blijde kreet het heele geroezemoes.

— « Wel, wel ! zijt gij het, Roze ! Wat geluk, vrouwe ! Wat geluk ! » Zoo klonk de verwonderde stemme van een der krijgsgevangenen, juist toen een klein, rozig volksvrouwken kwam aangetrippeld met chokolade in de eene en worsten in de andere hand. 't Wijveke was zoozeer aangedaan dat ze haar worsten vallen liet. Ze slaakte een gil — hoogerbedoelde kreet — en zonder zich om het rollende vleesch te bekommeren snelde zij naar hem die daareven sprak, klom op de trede van den trein en hing met de beide armpjes aan den hals van een stevigen kerel die zijn rozenroode, bolle wijfje zoende zoodat haar gezichtje nog rooder en boller werd ! Het toeval brengt soms u zulke rare dingen, en dikwerf goede ! Sedert 't begin van den oorlog had het vrouwke geen nieuws meer gekregen van « haar soldaat »..... en daar zat hij nu plots, in levenden lijve voor haar ! Of het gelukkige paar — gelukkig tenminste voor enkele oogenblikken — of het gevierd werd ! Een echte zwerm volks hing er om heen ! « Een mirakel is het ! » beweerde de gebuurvrouw van het bevoorrechte wijveke.

Mengelwerk van de *Gazet van Brussel* 71.

Lotgevallen van Nikolaas Nickleby

GROOTE ROMAN

Naar het Engelsch van Charles DICKENS

(Vervolg.)

« Mevrouw ! » zei juffrouw Snevellicci, toen zij met haar gezelschap bij dit paar kunstkenners was toegelaten : « Ik ben zoo vrij u te komen bezoeken, om u te vragen of gij zoo goed zoudt willen zijn om uw naam op de lijst voor mijn benefiet te plaatsen ». Tegelijk haalde zij deze lijst uit hare retikule. — « Ik weet niet wat ik zeggen zal », antwoordde mevrouw Curdle. « Het schouwtooneel is thans niet meer in zulk een bloeienden toestand als voordezen. Gij behoeft niet zoo te blijven staan, juffrouw Snevellicci. Wij hebben geen drama meer ». — « Ja », zei mijnheer Curdle, « wanneer men het drama beschouwt als eene schoone verwezenlijking van dichterlijke droomen, eene idealiseering der geschiedenis van het menschelijke hart, die de ziel met zuiver licht bestraalt, en het oog in eene tooverwereld verplaatst, dan mag men zeggen : wij hebben geen drama meer ». — « Wie zou ons tegenwoordig een Hamlet kunnen voorstellen ? » hernam mevrouw Curdle. — « Ja wie — op het tooneel ten minste ? » riep mijnheer Curdle uit, door deze laatste woorden te kennen gevende, dat zeker iemand, die niet tot het tooneel behoorde, nog wel voor deze rol berekend was. « Hamlet ? — gekheid ! Wij hebben geen Hamlet meer ».

Diep bedroefd door dit treurig verval des tooneels, slaakten mijnheer en mevrouw Curdle beide een diepen zucht, en zagen eene poos stilzwijgend voor zich. Eindelijk wendde mevrouw zich tot juffrouw Snevellicci en vroeg welk stuk er zou gespeeld worden.

« Een geheel nieuw stuk », zei juffrouw Snevellicci, « waarvan deze heer de schrijver is, en er zelf eene rol in zal vervullen, en dan voor de eerste maal in zijn leven op het tooneel zal verschijnen. Mijnheer Johnson heet hij ». — « Ik hoop dat gij de eenheid bewaard hebt, mijnheer ? » zei mijnheer Curdle. — « Het oorspronkelijke is een Fransch drama, mijnheer ! » antwoordde Nikolaas. « Er komen treffende tooneelen, geestige gesprekken en fiksche karakters in voor..... » — « Dat alles helpt niet zonder de eenheid, mijnheer ! » hernam mijnheer Curdle. « De eenheid gaat boven alles. » — « Mag ik u vragen, mijnheer, » zei Nikolaas, aarzelende tusschen den eerbied, dien hij behoorde te bewijzen en den spotlust die bij hem opkwam, « mag ik u vragen, wat de eenheid is ? » — Mijnheer Curdle kuchte en peinsde. « De eenheid, mijnheer, » zei hij eindelijk, « is eene geheelheid, eene samenvoeging van het onderscheid van tijd en plaats, eene soort van algemeene innige innigheid, indien ik zulk eene sterke uitdrukking mag bezigen. In het spel van dit kind, » vervolgde hij, zich tot het Wonderkind keerende, « vind ik die eenheid, welke ik in andere tooneelspelers dikwijls vruchteloos zoek. Ik weet niet, of gij mij begrepen hebt ? » — « Volkomen, » antwoordde Nikolaas. — « Welnu, » zei mijnheer Curdle, terwijl hij zijne das ophaalde : « dat is mijn gevoelen over de eenheid in het drama. »

Mevrouw Curdle had met het grootste genoegen naar de welsprekendheid van haar echtgenoot zitten luisteren, en vroeg hem nu, of hij voornemens was in te teekenen.

« Ik weet het waarlijk niet, liefste ! » zei mijnheer Curdle. « Als wij het doen, moet men wèl verstaan, dat wij daardoor geenszins ons zegel hechten aan den inhoud van het stuk. De geheele wereld moet weten, dat wij geenszins ons voor de waarde daarvan willen borg stellen, maar alleen aan juffrouw Snevellicci een bewijs van welwillendheid geven. Wanneer men dit wel in het oog houdt, meen ik dat wij het drama, zelfs in zijn tegenwoordigen gezonken toestand, onze ondersteuning niet mogen onttrekken. Hebt gij twee shilling en zes stuivers terug ? » vervolgde hij, terwijl hij juffrouw Snevellicci vier halve kronen toerijkte. Juffrouw Snevellicci voelde in alle hoekjes van hare retikule maar vond er niets in. Nikolaas prevelde een grap over de geldeloosheid van een schrijver, en bespaarde zich de moeite om in zijne zakken te zoeken. — « Laat mij zien ! » zei mijnheer Curdle. « Tweemaal vier is acht. Vier shilling voor eene plaats op den eersten rang is geweldig duur, juffrouw Snevellicci, bij den tegenwoordigen toestand van het drama. Drie halve kronen is zeven shilling en zes stuivers. Over zes stuivers zullen wij niet kibbelen, niet waar ? Dat zal den koop niet breken. »

De arme juffrouw Snevellicci stak, met eene nederige buiging en een vriendelijken glimlach, de drie halve kronen in hare retikule; en nadat mijnheer Curdle haar had aanbevolen, om twee goede plaatsen open te houden, voor zachte kussens te zorgen en twee affiches te zenden zoodra zij gereed waren, schelde hij den knecht om de tooneelspelers uit te laten.

« Wonderlijke menschen ! » zei Nikolaas toen zij weder op straat waren. — « Ik ben blijde, » zei juffrouw Snevellicci, « dat zij niet al het geld lieten te goed houden, in plaats van zes stuivers af te dingen. Indien uw stuk bevalt, zullen zij iedereen vertellen, dat zij u hebben voortgeholpen; en zoo het niet bevalt, zullen zij zeggen, dat zij niets anders verwacht hadden. »

In het huis, waarheen zij zich vervolgens begaven, werden zij met blijdschap ontvangen; want daar woonde mijnheer Borum, de vader der zes kinderen, die zooveel van het Wonderkind hielden. Alle zes werden uit de kinderkamer gehaald, om deze jongejuffer eens van nabij te zien, en op hunne wijze hunne oplettendheid te bewijzen, hetzij door haar de vingertjes in de oogen te willen duwen, of op de teenen te trappen, gelijk met hun leeftijd overeenkwam.

« Ik zal mijnheer Borum trachten over te halen, om eene loge te huren, » zei mevrouw Borum, nadat zij juffrouw Snevellicci op de vriendelijkste wijze had verwelkomd. « Ik zal dan maar twee van de kinderen medenemen, en de overige plaatsen aan eenige heeren geven, — uwe bewonderaars, juffrouw Snevellicci; — Augustus, stoute jongen, laat het meisje met rust ! »

Dit laatste gezegde gold een der jongeheeren, die het Wonderkind heimelijk kneep, waarschijnlijk om daardoor te weten te komen, of het degelijk een kind was.

« Gij moet wel moede zijn, juffrouw Snevellicci ? » vervolgde mevrouw. « Ik laat u niet gaan, zonder een glas wijn gebruikt te hebben. — Foei, Charlotte, schaam u ! — Och, juffrouw Lane ! zie toch eens naar de kinderen. »

Juffrouw Lane was de goevernante; en de reden dezer toespraak was, dat de jongste juffrouw Borum het Wonderkind hare groene parasol had overweldigd en er mee wegliep, terwijl het verblufte Wonderkind haar eigendom angstig nakeek.

« Waar hebt gij toch zoo leeren spelen ? » vervolgde de goedhartige mevrouw Borum, zich weder tot juffrouw Snevellicci keerende. « Ik kan het ter wereld niet begrijpen. (Emma zit toch niet zoo te staren.) In het eene stuk lacht gij, in het andere weent gij; en dat alles zoo natuurlijk. » — « Het doet mij veel genoegen dat mijn spel u zoo bevalt, » zei juffrouw Snevellicci. — « Bevallen ! » riep mevrouw Borum uit. « Wien moet het niet bevallen ? Ik zou wel tweemaal in de week naar de komedie willen gaan, als ik kon. Gij brengt mij zoo aan het huilen ! — Goede hemel, juffrouw Lane, hoe kunt gij ze dat arme kind zoo laten plagen ! »

Het Wonderkind liep groot gevaar van in stukken gescheurd te worden; want de twee oudste jongens hadden haar elk bij een arm gevat, en trokken om het hardst naar tegenovergestelde kanten. Juffrouw Lane — die met te veel aandacht naar de volwassene tooneelspelers had gekeken, om op de kinderen te letten — schoot tot redding van het Wonderkind toe, dat, na heel een glas wijn verkwikt te zijn, kort daarop met haar gezelschap vertrok, gelukkig zonder ander letsel ontvangen te hebben dan dat haar gazen hoedje plat gedrukt en hare witte jurk nogal erg gehavend was.

Het was een ochtend, die het geduld van juffrouw Snevellicci en Nikolaas op eene harde proef stelde; want zij hadden eene menigte bezoeken af te leggen, en ieder, wien zij spraken, had zijn eigen zin en smaak. De een verlangde een treurspel, de ander een blijspel. Sommige zagen niet gaarne dansen; anderen wilden niets liever zien. Sommigen vonden den komischen zanger gemeen, anderen hoopten dat hij meer dan gewoonlijk te doen zou hebben. Sommigen wilden niet komen, omdat anderen ook niet kwamen, en anderen wilden volstrekt niet, juist omdat anderen kwamen. Eindelijk had juffrouw Snevellicci, door hier wat af te dingen en daar wat bij te voegen, zich tot eene voorstelling verbonden, waaraan, wat er anders aan mocht haperen, gewis geene afwisseling zou ontbreken, daar ze onder anderen uit vier tooneelstukken, verschillende aria's, eenige gevechten en onderscheidene balletten moest bestaan; en zeer vermoeid kwamen de twee wandelaars thuis.

Nikolaas maakte het stuk af, dat terstond door het tooneelgezelschap werd bestudeerd; daarop leerde hij zijne rol van buiten, die hij, gelijk het gehcele gezelschap toestemde, uitmuntend voordroeg. Eindelijk brak de groote dag aan. Des morgens vroeg doorkruiste de omroeper de stad, om op de hoeken der straten de vermakelijkheid aan te kondigen; extra groote affiches werden overal aan huis gebracht en aangeplakt, ofschoon men bij het laatste niet veel geluk had; want daar de gewone aanplakker ziek was, plakte een ongeletterd persoon, die zijn post waarnam, al de biljetten het onderste boven, en paar uitgezonderd, die hij zijdelings tegen een muur kletste.

Om half zes stonden er vier menschen tegen de deur der galerij te dringen, en kwartier voor zessen ten minste een dozijn; om zes uur was het stompen en schoppen geweldig, en toen de oudste jongeheer Crummles de deur opende, moest hij er gauw achter kruipen om zijn lijf te bergen. In de eerste tien minuten ontving juffrouw Grudden vijftien shilling. Achter de schermen heerschte dezelfde buitengewone onrust. Juffrouw Snevellicci was zoo warm, dat het blanketsel niet op hare wangen wilde blijven, en mevrouw Crummles zoo zenuwachtig, dat zij vreesde hare geheele rol te zullen vergeten, juffrouw Bravassa's haar ging uit de krul van hitte en angst, terwijl mijnheer Crummles met zijn oog voor het gaatje in het gordijn bleef staan, en telkens kwam zeggen, dat er weder iemand in den bak was gekomen.

BLANCO ZEEPPOEDER

Vervangt 1 kilo malsche zeep die heden één frank kost. Daarentegen kost het BLANCO ZEEPPOEDER 20 CENTIEMEN.

In 't groot verkrijgbaar bij : CONSTANT FLOREN, 8, Peggaerdenstraat, Antwerpen

Niet-Ambtelijke Berichten

(Vervolg van blz. 1)

In Somaliland.

PARIJS, 26 Mei. (Havas.) Een kabeltelegram van den gouverneur van het Fransch Somaliland meldt dat de spoorweg Djibuti-Aldis Abeba op 21 Mei zijn eindpunt bereikt had.

Het nieuwe Engelsche kabinet.

LONDEN, 26 Mei. (Reuter.) Het nieuwe koalitiekabinet is in het geheele land met groote voldoening begroet. Sedert het begin van den oorlog is de godsvrede betracht en de leiders der oppositie zijn veelvuldig door de regeering geraadpleegd. Een volledige samenwerking van alle partijen, gelijk vele liberalen die wenschten, bleek totnogtoe echter niet mogelijk. Thans zullen alle machtige partijlichamen zich wijden aan het eene doel : alle hulpmiddelen van het land bijeen te brengen, zoodat geen man en geen pond levensmiddelen verspild worde.

De namen van de kabinetsleden zijn van den besten klank. Lansdowne, die geen portefeuille krijgt, zal Grey bijstaan in buitenlandsche zaken ; hij was Grey's voorganger en de stichter van de Fransch-Engelsche entente. Lord Curzon is de vermaarde onderkoning van Indië. Men kan zeggen dat allen mannen zijn van grondige ervaring

Algemeen wordt betreurd dat Redmond om der wille van nationalistische overleveringen niet in het kabinet zitting heeft kunnen nemen, doch dit zal geenszins den steun, dien de nationalisten van het begin van den oorlog af aan de regeering hebben verleend, doen verminderen.

Lloyd George zal zij aan zij met Kitchener werken. Aan Kitchener zal hij de geheele militaire regeling overlaten, terwijl hij zelf zijn zakenkennis zal besteden aan de vorziening van oorlogsmateriaal.

Amerikaansch stoomschip getorpedeerd.

LONDEN, 26 Mei. (Reuter.) Volgens een Lloyds-telegram uit Browhead is het Amerikaansche s. s. Nebraskan, van Delaware Breakwater onderweg, op 40 mijl van Fastnet getorpedeerd. De bemanning heeft zich in de booten begeven. Het weer is mooi en kalm.

De Russische Joden.

STOCHKOLM, 26 Mei. De « Koerlandsche Joden » zonden eene afgevaardiging naar Petersburg, welke aan het algemeen ministerie een verzoekschrift overhandigde, waarin er naar aanleiding der vreeselijke strengheid der maatregelen, gevraagd wordt op dat de algemeene jodenuitdrijving uit de Koerlandsche provinciën niet worde toegepast. Totnogtoe bleef dit verzoek onbeantwoord.

Het nieuwe Engelsche Ministerie.

LONDEN, 26 Mei. — Het nieuw ministerie is zonder geestdrift, doch niet zonder goedkeuring ontvangen. Enkele benoemingen echter lokken kritiek uit. Zoo zijn de liberale bladen verstoord over de opneming van Carson. De *Daily Chronicle* noemt het een schandaal en een zeer betreurenswaardig bericht. Dat Redmond buiten het ministerie is gebleven, zegt het blad, zal Carson's tegenwoordigheid daarin als voornaamste rechterlijke ambtenaar tot een nog treffender ongelijk maken, vooral omdat de medestanders van Carson en Ulster gedurende den oorlog van hun opstandige gevoelens geen zier hebben laten vallen.

Bovendien betreuren de liberale bladen natuurlijk het uittreden van Haldane, terwijl zij hun twijfel te kennen geven aangaande het beleid, waarmede de wijzigingen in de leiding van het ministerie van marine op zulk een wijze zijn gebracht, dat men er lord Fisher niet heeft kunnen behouden.

De konservatieve bladen toonen zich niet ontevreden hierover, waarschijnlijk uit eerbied voor Balfour. Alleen de *Daily Mail* zegt, dat het volk Fisher niet voor Balfour wil opgeven. De *Daily Chronicle* oefent scherpe kritiek op de benoeming van zulk een schitterend Staatsman op een plaats waar hij de geschiktheid voor mist, terwijl bij de benoeming van Churchill tot kanselier van het hertogdom Lancaster — dat wil dus feitelijk zeggen zonder portefeuille — ongetwijfeld de bedoeling voorzit, dat hij voor marine zal blijven werken.

Een benoeming, die onverdeelde, warme instemming vindt, is die van Lloyd George, vooral omdat hij als minister van financiën is opgevolgd door een liberalen vrijhandelaar (Mac Kenna). Overigens is de benoeming slechts tijdelijk.

De gevoelens der liberalen zijn niet alleen in dit opzicht ontzien. Ook de lord-kanselier is een liberaal en Chamberlain is geen minister van koloniën geworden.

Het is merkwaardig, dat terwijl er altijd over geklaagd was, dat het ministerie te veel leden telde, dit nieuwe ministerie er twee en twintig in plaats van twintig heeft. De talrijke persoonlijke aanspraken zijn te machtig geweest voor Asquith. Van alle kanten wordt natuurlijk de hoop geuit, dat de nieuwe kombinatie zal blijken met sukses samen te kunnen werken.

De Ziekte van den Koning van Griekenland.

ATHENE. (Wolff.) — Nadat in den loop van den verloopen dag in den toestand van den koning eene zekere verbetering ingetreden was, verergerde deze heden ten gevolge van aanvallen van zwakte, op bedenkelijke wijze. Dit feit gaf wegens eene gebeurlijke vergifting rede tot bezorgdheid. Omstreeks middernacht was er eene lichte verbetering waar te nemen. Toen het verband heden morgen van de wonde werd afgedaan, was de roode vlek van het litteeken verdwenen.

De temperatuur van den koning zonk gedurende den nacht tot onder de normale. Heden morgen bedroeg de temperatuur 37.1. Ondanks eene betrekkelijke verbetering, moet de toestand van den koning als zorgwekkend beschouwd worden. De deelneming van de bevolking van het gansche land is buitengewoon groot. Het paleis werd den ganschen nacht door duizenden omringd.

Bij de Dardanellen.

LONDEN, 27 Mei. Het Reutersche Bureau meldt over de Dardanellen over Tenedos op 23 Mei : De aanval opKrithia werd bijna tot aan den rand van het dorp doorgedrukt. Zooals de soldaten zeggen, drongen eenige troepeneenheden er merkelijk binnen, maar het was onmogelijk, het terrein te behouden. De verliezen waren er zoo zwaar als bij de hevigste gevechten van dezen oorlog. Toen de officieren begonnen met de uitgeputte manschappen opnieuw te groepeeren, bevonden ze zich ongeveer op 1000 yards van Krithia. Hier kwam het vooruit rukken tot staan. Een beklagenswaardig feit is wel het hoog percentage aan geschreven sneuvelden en gekwetste officieren. De Turken leggen eene bijzondere handigheid aan den dag om officieren neer te schieten. Na ieder vooruitrukken duurde het dagen, voor dat het bezette terrein van eenige scherpschutters gezuiverd kon worden. Deze verbergen zich met een weekrantsoen en 1000 patronen in holen en doen veel kwaad. Eenige hadden handen en gezicht met groen geverf en hadden hun soldatenpak met bladeren gedekt om bij de kleur van de omgeving niet af te steken.

De ondergang van de Triumph.

KONSTANTINOPEL, 27 Mei. Over den ondergang van het Engelsch linieschip « Trinmph » verneemt de vertegenwoordiger van het W.T.B. de volgende bijzonderheden :

Het torpedeeren van het schip dat dagenlang in den wateren van Ari Burnu gekruisd en de Turksche stellingen beschoten had, gebeurde op 25n Mei om 12,50 uur 's nammiddags, vóór Ari Burnu. Eene vreeselijke ontploffing legde in één minuut de « Triumph » op zijde ; na zeven minuten lag het schip met de kiel naar boven, waarop het zoo gauw zonk, dat na nauwgezet onderzoek, alleen een klein deel der bemanning gered kon worden.De door het torpedeerenvan de « Goliath » onder de vloot der bondgenooten teweeg gebrachte zenuwachtigheid nam, ten gevolge van den ondergang van de « Trinmph » opvallend toe. De vijandelijke schepen vermijden in de zeëengten te blijven. « Queen Elisabeth » houdt zich meestal verborgen.

De schepen worden door eenen ring torpedobooten omringd.

Een verdrag tusschen de A B.C.

Buenos-Ayres, Het verdrag tusschen de A.B.C. (Argentinië, Brazil en Chili) omtrent eene vredesgezinde slechting der gebeurlijke konflikten, werd gisteren door de ministers van buitenlandsche zaken der drie landen onderteekend.

GEMENGD NIEUWS

Diefstallen te Brussel. — Bij M. D. die een winkel van glazenvoorwerpen heeft op den Gentschen steenweg, zijn in den verloopen nacht dieven binnen geslopen en hebben eene groote partij allerhande glazen niedegenomen.

— Uit den winkel van M. M., steenweg van Vorst, werd eene naaimachine gestolen.

Tramongelukken.— M. C. onderwijzeres, te Vireux-Molain 51, jaar die uit de tram wou stappen voor dat deze volkomen stilstond, is onder eene uit tegenovergestelde richting komende tram gevallen. Het slachtoffer heeft een voet vermorzeld.

— Eergisteren avond, Charles Rogier plaats, had een botsing tusschen eene elektrische tram en eenen wagen plaats.

De wagen werd omver geworpen en het paard zwaar gekwetst.

De geleider heeft maar eenige kneuzingen.

Ninove, 25 Mei 1915.

Schrikkelijke brandramp te Nederhasselt-bij-Ninove : vier woningen ten gronde verniel't. — Dezen avond werd de wijk « Dorp » in rep en roer gesteld door een ongewone brand. Deze was uitgebroken rond 5 uur, in de woning der weduwe Cobbaert. Daar het dak van dit huis met stroo gedekt is, nam de ramp onmiddellijk groote uitbreiding en zette zich voort aan de pachtoeve van den heer A. Vanderhaegen, dan bij de kinderen Cobbaert en eindelijk ook nog bij Petrus Jacobs, beter bekand onder den bijnaam van den « Belge ». Geburen kwamen toegesneld en eenieder deed zijn best om te redden wat kon gespaard blijven. Mevr. Justine Baejaer was de eerste ter plaats en deed wonderen van opoffering.....

Na twee volle uur werkens lagen de vier gebouwen in gruis; alleen dat van Petrus Jacobs was niet verzekerd : de arme man bezit nu niets meer. Liefdadige menschen hebben zijne kinderen opgenomen en gekleed.

Koeien, varkens, landbouwtuig, enz. der andere getroffene familiën zijn in den brand gebleven. Men kent de oorzaak der ramp nog niet. De hitte van het vuur was op zeker oogenblik zóó geweldig, dat de nabijstaande boomen in volle vlam geraakten en niemand de brandende huizen kon naderen. De schade wordt op 70,000 frank geschat.

Belgische Gekwetsten in Engeland

Brabant, génie; George, Jules, Luik, 6e linie; Lambert, Jan-Bapt., Hour, Havenne, Namen, 3e jag. te voet; Moucheron, Fern., Molenbeek-Sint-Jan, Korp., 2e carab.; Nobels, Louis, Nieuwenroode, 7e linie; Nennig, Louis, Aarlen, 10e linie; Pieters, Honoré, Heule, 2e jag. te voet; Van Dorpe, Petrus, Moorseele, 32e linie; Van Looy, Leopold, Antwerpen, Borgerhout, Korp., 6e linie; Van den Dooren, P., Elderghem, 2e jag. te voet; Vertessen, Hector, Thienen, Korp., 10e linie.

Marlborough Road, Holloway Road, N. : Wouters, Jan, Koekelberg, Brussel, v. 1e carab.

St. Finians, Newbury, Berks : Demart, Gustaaf, Erquennes, 2e linie; Leemans, Alfons, Lier, 7e linie; Van Meerbeek, Adolf, Bornhem, 7e linie.

Carrington House, Deptford : Demol, Gustaaf, Beersel, 2e grenad.; Mattaert, Theodoor, Wanzé, Luik, 11e linie; Van Hemeldonck, Frans, Halle, 2e carab.

Racecourse Hospital, Cheltenham : Roos, Th., Schoorsse, Bergtenhoute, 1e linie.

Churchlands, Bozaet, Wellingborough : Dutry, Juliaan, Oostende, Korp., 3e linie.

15. Chaltren Road, 15, Wantage, Berks : Lemaen, Edward, Sint-Jan-Molenbeek, 3e linie.

18, Harper Street, New Kent Road, S. E. : Cox, Arthur, Luik, 1e grenad.

15, Neal Street, Bradford : Sacré, Joseph, Luik, 5e linie.

95, Dean Street, London : Roobaert, Alfons, Brussel, Korp., 2e jag. te voet.

56, Nicholls Street, West Bromwich : Boussifet, Jozef, Crupet, Namen, 13e linie.

Danchwech Street, Fulham, S. W. : Gobert, Achille, Dour, 6e jag. te voet.

Belgian Home, Lloyds Bank, Horley, Surrey : Van Meerbeek, Jos., Mechelen, 9e linie.

« *Glasgow Herald* », *Glasgow* : Calens, Alf., Brugge, 8e jag. te voet.

Eversley, Brougton Park, Manchester : Vermeersch, Alfr., Eerneghem, genie.

Primrose Villa, Little Stalford : Dellisse, Ferd., Bressoux (Luik).

St. Paul's Vicarage, Southsea : Roef, Alfons, Schoonaerde, 2e carab.

Edenbridge, Kent : Parfait, Jan-Baptiste, Paturages, 22e linie.

St. Cuthbert's Hills Road, Cambridge : Thomassen, René, Asch, Limburg, 2e jag. te voet.

Sanatorium Sutton : Van Turnhout, Jan, Esschen, 7e linie.

63, Kayall Road, Herne Hill : Verdikt, Frans, Tisselt, 6e jag. te voet.

Peppard Common, Henley-on-Thames : Faber, Jozef, Luik, vrijw., 12e linie.

« *Grata Quies* », *Western Avenue, Branksome Park, Bournemouth* : Becquet, Leo, Bergen, 26e linie; Menteau, Valerne, Nimy, genie; Nimmegeers, Jordaen, Lokeren, 7e linie.

105, Framfield Road, Hanwell : Halluent, Adelson, Mellet, Heneg., 2e carab.; Hex, Frans, Seneffe, 23e linie.

Villa Rosette, Sheen Road, Richmond : Bary, Emiel, Forchies-la-Marche, 5e linie.

Farley Cottage, Gt. Haywood, Staffs. : Laene of Saene, Eugene, Thienen, 12e linie.

47, Courtfield Gardens, London, S. W. : Vereijcken, Jozef, Elsene, vrijw., 2e grenad.

Lyon Gardens, Brentford : Vervaele, Hector, Lichtervelde, 4e linie.

Tooneel Koncerten en Vermakelijkheden

Zaterdag, 29 Mei. (D.T.)

Volksschouwburg. — Geen vertooning.

Galeté. — 8 1/4. — Le Jumeau.

Scala. — 8 1/4 uur. — Bruxelles-Passeport. — Revue.

Winter-Palace. — 8 uur. — Sketch-revuette, Fernande Dumont, en Specialiteiten.

WINTER-PALACE. — **Familie Music-Hall**, Brussel-Aantrekkelijkheden, **118, Noordlaan, 118, Brussel.** Orkester. — Kinema. — Zang en Specialiteiten. — Alle dagen om 7 uur avondvertooning. — Alle zaterdagen, zondagen, Maandagen en Donderdagen om 3 uur dagvertooning.

Van 28n Mei tot 3n Juni : « Asile de Nuit » in één bedrijf, espeeld door H. H. Albert Bovet van het Gymnase, Leon Leonard van de Nouveautés en Juljean vqan het Gymnase; en andere zienswaardigheden.

Elken Vrijdag verandering van programma. Voor familië geschikt.

Konsommatie voorloopig niet verplichtend op de tweede gaanderij.

HET BESTE ADRES

Fe te oort GROENE ZEEP per 100 kilo fr. 70.00
Prima kwaliteit zachte gele zeep (bijzonder goed voor den wasch) in vaatjes van 25 kilos franco geleverd, fr. 40.00, tegen inzending van postmandaat.
Gebrande koffie, extra, extra fr 2 20 per kilo
» » Beste soort . » 2 00 »
Minste afneming 25 kilo, franco naar alle plaatsen, Brussel Leuven, en omstreken, 3 afzendingen per week.

J. VAN STRATUM Groothandel Tolstraat, 49, Antwerpen



WEKELIJKSCHE AANKOMST VAN 25 beste melkkoeien van Hollandsch ras bij ED. BOONEN, rue de la Princesse, 10, tegen Hertoginnepl. (*Rue de la Duchess*) Molenbeek-Brussel. 542

ACTIF OFFICE

50, Rubenstraat

BRUSSEL. — Vraagt het KOSTELOOS BLAD, dat al de over te nemen

HANDELS- EN NIJVERHEIDSZAKEN VERMELT. 545

STOOMKETELS

FUMIÈRES FRÈRES, Werktuigkundigen.
Forchies-bij-Charlerog.

Geen enkelen dag hebben onze werkhuizen gestaakt. Wij zijn in staat, binnen eenen zeer korten termijn alle bestellingen van kleine en groote stoomketels, alsook koolmijnenmaterieel te leveren.

Wij hebben in magazijn, met proces-verbaal van ontvangst door een agentschap van toezicht op stoomketels, en geheel klaar om verzonden te worden :

Een ketel met binnen haard (geheel geonduleerd,) verwarmingsvlak : 50 m2, afgestempeld voor 8 kg.
Een gelijkaardige ketel met een verwarmingsvlag van 40 m2. 535

Suikerziekten en Nierziekten

VERSTOPPING EN BLOEDARMOEDE

Ziekten der Waterorganen voor de twee geslechten 't zij gelijk welke ouderdom. Pijnen, gedurige aandrang en moeilijkheid in het wateren, vernauwing, prostatis, uitputting ziekten der baarmoeder, eierstokken, speen. Spoedige en voledige genezing door de behandeling van Dr. G. Damman, specialist, **76, Troonstraat, Brus.** Raadplegingen om 9 en om 2 ure. Men kan op het zelfde adres het brochuur Nr 2 bek., met bewijsst. mits opgaaf van den aard d. ziekte. 61v

BRUXELLES DENTAIRE 36, Henegouwlaan
Boulevard du Hainaut
Kunsttanden en alle Reparatiën verzorgd van af 2 frank. 567

REKWISITIEBONS
Betaling, regulariseering. — Matige prijzen
ANDRE, 1, Jamarlaan, van 1 tot 4 u. 1ste verdiep

VERZORGDE VERTALINGEN Fransch-Vlaamsch en omgekeerd. 50 centiem per honderd woorden. A. D. 75, Anspachl.

Beenbekleedsels in 't groot
A. INGELS Fabriekstraat, 8 BRUSSEL 529

CHAMPAGNE in 't groot, eigenaar des merks
Comte de Négri. EPERNAY
29, IJzerwegstraat, (Rue du Chemin de fer).
BRUSSEL - NOORDSTATIE. 543

Vlaamsche Zetter erste kracht. kennen in de machine „Typograf„ wordt gevraagd. Zich wenden 42, Servaesstraat, om 1 uur (E. T.)

Kleine Aankondigingen

TARIEF :

De vier regels (minimum). . . . Fr. 0.50
Per bijkomenden regel . . . . » 0.20

Onderwijs

ENGELSCHRIFT, Lessen door gediplomeerd leeraar tegen matige prijzen. Beste uitkomsten in weinig tijd. Adres : Stenographie, 76 Anspachlaan, G. v. B. 285

Onderwijzeres vraagt plaats ook genegen aan kinderen onderwijs aan huis te geven. Schr, *Onderwijs* G, v. B 75, Anspachlaan Brussel 275

GEDIPLOMEERD leeraar geeft les in Russisch. Matige prijzen. O. P. Gaz. v. B. 75, Anspachlaan, Beurs-Brussel. 26

Nederlandsch, Fransch Engelsch vertalingen Schrijven Gazet van Brussel, L. S. 204

Dienstaanbod en Dienstaanvraag

DEFTIG MEISJE 28 jaar vraagt plaats met haar 2-jarig kind 6 jaar in een plaats geweest. Schr. M. L. Gazet van Brussel, 75, Anspachl 373

MEN VRAAGT STALGAST goed kunnende melken kost en inwoon, 181 Heuvelstr Schaarbeek, 374

GEVRAAGD voor dadelijk kindermeisje reeds met kinderen om gegaan hebbende Schr Mevr. G. D. aan G. v. B. 75, Anspachl. 370

ALS KLERK-REKENPLICHTIGE biedt zich aan ambtenaar der administratie. Voordeelige voorwaarden Schr. A. B. aan G. v, B. 75 Anspachlaan, Beurs. 341

BIEDT zich aan als kantoorbediende, jongmensch goed op de hoogte van bureel werk en moderne talen, ook een weinig machienschrift. Schr. X. D aan G v. B, 75, Anspachlaan, Beurs-Brussel. 34

AANGEBODEN als kindermeisje, jonge maagd van 16 j Adres : R. de l'Olivier, 16 Scharbeek, 34

EERLIJK JONGMAN 44 j vraagt plaats op den buiten voor tuin of al ander werk Adres . L. M. 26 Pletinkxstraat Sch.

GOED stylist biedt zich aan als redakteur. Adr. B D. aan G v B. 75 Anspachl. 856

GEVRAAGD voor bureel, dame van middelbaren leeftijd in staat de leiding van groot damespersoneel op zich te nemen. Schr. met volledige inlichtingen en Certifikaten « Bureel » aan G. v. B. 75 Anspachlaan. 857

GOED PHOTOGRAAF vr. werk tegen kleinloon „photograaf„ G.v.B. 75 Ansp. 58

TUINMAN biedt zich aan voor vast werk. per week of per dag Loon 2 fr. p d. schr. Tuinman G. v. B. Anspachlaan, 75 859

Huizen, meubelen, enz.

TE HUUR schoon appartement op den buiten. Omtrek Brussel 2 minut. van de tram. Hoogst billijke prijs. Adr W K aan G v.d. 75 Anspachlaan, Beurs. 377

TE HUUR aan zeer lagen prijs schoon kwartier, Merodestr. 268 St Gillis-Brus. 360

Allerhande

GROOT DEEL BEUKENPLANKEN te koop in alle dikten. Adres : W. K. ; G.v.B. 75, Anspachlaan. 376

TE KOOP ware oukasten paarden voor alle doeleinden verschillende paardenkarren, vraagt volledige lijst aan O. D, G. v. B, 75 Anspachl. 372

AANGEBODEN aan zeer lagen prijs, Sardinen en Kaas Schr, Sardin aan G. v. B. 75, Anspachlaan 371

TE VERKOOPEN nieuwe wagen voor één of twee paarden ; lading : 1700 k. Jorezstraat, 8, Brussel-Zuid. 375

Koop zeer duur :
tin, koper, banden van auto's. Hudevetterstraat, 183 (*rue des Tanneurs*) **Brussel** 584

AANGEBODEN alle soorten broedeieren. Adr. Eieren, G.v.B.75 Anspachlaan. 347

WELDADIGHEID
Wil U een liefdadig werk doen? Zoo koopt uwe zegels, 3, GALLAITSTRAAT. Dit huis geeft 15% van den verkoop voor de armen. 538

TE KOOP aangeboden aan zeer lagen prijs, dames velo als nieuw, ook, gebruikt doch nog zeer goed, « Singer » naaimachien, Ideal en Eclair. Schr. Ideal, aan G. v B. 75, Anspachlaan 361

TE KOOP verschillende nog goedwerkende schrijfmachienen. De machienen worden goed nagezien voor de koopers Prijs hoogst billijk. Schr. H. N K. aan G, v. B. 75 Anspachlaan. 362

Geneeskundig Kabinet
17, KRUISVAARTENSTRAAT, 17
BRUSSEL-NOORD
WATERORGANEN
Geheime ziekten.
Troebel water.
Vrouwenziekten.
Huidziekten.
Behandeling van Dr. Ehrlich.
Vallende ziekte :
Nieuwe behandeling
RAADPLEGING :
's Zondags van 8 tot 12 ure.
's Maandags van 10 tot 8.
Donderdags van 10 tot 8.
's Zaterdags van 2 tot 8. 509

Inzenders van aankondigingen worden verzocht steeds nauwkeurig hun adres op te geven.

Drukkerij van de GAZET VAN BRUSSEL